COOPERATION, CONTRIBUTION AND CONTESTATION

The Jain Community, Colonialism and Jainological Scholarship, 1800–1950
COOPERATION, CONTRIBUTION AND CONTESTATION

The Jain Community, Colonialism and Jainological Scholarship, 1800–1950
# Table of Contents

Preface and Acknowledgements ............................................................... 9

Note on Diacritical Marks and Illustrations ........................................ 11

**General Introduction**

Cooperation, Contribution and Contestation:  
The Jain Community, Colonialism and Jainological Scholarship, 1800–1950  
The Editors ............................................................................................ 13

**Portraits and Power: Note on the Illustrations**  
The Editors ............................................................................................ 43

**Introduction to Section 1**

Early British Encounters with the Jains: Colonialists, Orientalists and Missionaries  
The Editors ............................................................................................ 67

**Chapter 1**

European Imaginings of Jainism in Colonial Madras:  
Tales of the Coromandel Coast  
Leslie C. Orr ........................................................................................... 77

**Chapter 2**

Alexander Walker of Bowland’s “Account of the Jeyn”: A Starting Point for British Encounters with the Jain Community in Gujarat  
Andrea Luithle-Hardenberg ................................................................... 129

**Chapter 3**

James Tod and the Jains  
Lawrence A. Babb .............................................................................. 169
# Table of Contents

## Chapter 4

The British ‘Discovery’ of Jainism in the Nineteenth Century: Scottish Missionaries, the ‘Jain Religion’ and the Jains of Bombay

Mitch Numark ........................................................................................ 187

## Chapter 5

Defending Jainism against Christianity and Colonialism: Jains and Presbyterian Missionaries in Colonial Gujarat

John E. Cort ........................................................................................... 229

## Chapter 6

Owners, Suppliers, Scholars: Jains and Europeans in the Nineteenth Century Search for Manuscripts in Eastern India and Bombay Presidency

Nalini Balbir ................................................................. 271

## Introduction to Section 2

Jain Businessmen: Shaping Economic Success and Jain Identity

The Editors ............................................................................................ 337

## Chapter 7

A Shroff Family: From Indigenous Bankers to Cosmopolitans

Gira Shroff Gratier ................................................................. 359

## Chapter 8

The Life of Premchand Roychand (1831–1906): ‘Wisdom above Riches’

Sushil K. Premchand .............................................................................. 395

## Chapter 9

The British Courts and the Rise of a Modern Jain Identity in the Nineteenth Century

Hawon Ku .............................................................................................. 421

## Introduction to Section 3

Later Indological Studies: European, American and Tamil Scholarship on the Jains

The Editors ............................................................................................ 441
# Table of Contents

Chapter 10  
**German and Italian Jain Studies during the Nineteenth and Early Twentieth Centuries**  
Anna Aurelia Esposito ................................................................. 447

Chapter 11  
**In Search of ‘Hindu Fiction’: The First ‘School’ of Jain Studies in the U.S.**  
John E. Cort................................................................................... 479

Chapter 12  
**Camaṇakālam: Tamil Jains and Periodisation**  
Christoph Emmrich........................................................................... 517

**Glossary** ............................................................................................ 551

**List of Plates** .......................................................................................... 555

**Colour Plates** ....................................................................................... 561

**Notes on Contributors** ........................................................................ 577

**Index** .................................................................................................... 581
Preface and Acknowledgements

Most of the contributions of this volume were initially presented during the international workshop “The Jains and the British: Collaboration and Conflict, Concealment and Contribution during the 19th and early 20th century”. The conference was held on 19.–20. February 2010 in the Institute of Asian and Oriental Studies of the University of Tübingen.

The conference was preceded by a two-year research project on Alexander Walker of Bowland’s unpublished manuscript “Narratives of the Maharrtah History and an Account of the Jeyn, or Shravaca Religion”, to which Gita Dharampal-Frick had drawn Andrea Luithle-Hardenberg’s attention. The editors would like to express their gratitude to Gita Dharampal-Frick for igniting the initial spark that eventually led to the joint volume at hand.

When analysing Walker’s material from the early nineteenth century, it soon became clear that the ethno-historical questions which arose from it could only be worked out meaningfully by bringing Walker’s material into communication with Indological scholarship, by reflecting on the historical conditions of Walker’s time (and beyond), as well as by questioning some of the established historical discourses on colonial India. This led to the 2010 workshop, to which were invited scholars from multiple disciplines with a variety of specialisations, and also several Jains who were able to bring their own family histories to bear on the questions raised at the workshop. This last element of the workshop, and also of the resulting book, is, in the opinions of the editors, an important step in the necessary task of bringing scholarship on the Jains and Jains themselves into closer conversation. This interaction is also very much in the spirit of many of the key actors who enliven the pages of the book.

After the workshop, the three editors engaged in extensive discussions on the task of moving from the written and oral workshop presentations to a book. This work involved bringing the presentations, now converted into articles, into dialogue with each other, in order to bring greater focus to the joint undertaking. We identified several topics in need of greater exploration, and asked authors who had not been at the workshop to submit articles for the book. We are satisfied that the resulting book has a strong intellectual unity. Each chapter makes an important contribution in its own right, and all of the chapters when read together make a larger argument concerning the interactions among the Jains and the British in colonial India. Our goal has been to produce a book
that will advance Jain Studies, and at the same time be of interest to a larger audience of scholars, Jains, and other readers interested in colonial India.

All the three undertakings—the research project on Walker’s manuscript, the workshop of 2010, and the joint volume at hand—could only be conducted with the generous funding of the Fritz Thyssen Foundation for Wissenschaftsförderung. The editors are very grateful for having received the trust and appreciation of the Foundation’s experts of the matter. Only with this kind of effective financial support were we able to invite leading scholars of Jainism and the Jain community, Jain activists and Jain entrepreneurs from all over the world for discussing the urgent issues which are now presented in this volume.

We thank Julia Hegewald and Rebekka Welker for their editorial work, and we thank Mr. Jochem Fassbender for his work in preparing an excellent index to this book.

The interdisciplinary and intercultural process of producing this volume needed time and patience. We thank everyone involved for their contributions, shared inspiration and endurance.

The editors, February 2020
The editors and authors have chosen a number of paintings, prints, drawings, photographs and other visual materials to include in this volume. While many of these serve to augment the chapters visually, and allow the reader to see people, places and objects that the authors discuss, the illustrations also serve to expand and reinforce the arguments of the individual chapters and the volume as a whole. Many of them give us access to how India and Indians, and in particular Jainism and Jains, were perceived in the European gaze. But some of them reverse the gaze,¹ and allow us to see how Indians perceived and portrayed the English. They also allow us to see how Jains, Europeans and Americans chose to present themselves, when they had the agency to do so. The result is a complex interplay of visualities that warrants close inspection.

Many of the illustrations are engravings, paintings and photographs of people. These are both formal portraits, and illustrations of ‘representative types’. Five different kinds of people are shown, although many of the persons straddle these categories: missionaries, British administrators and military officers, scholars, Jain renouncers, and Jain merchants.²

**MISSIONARIES**

The dress of the missionaries shows different approaches to the task of missionizing itself. The earliest missionary for whom we provide an illustration, Bartholomäus Zeigenbalg (Plate 1.7), was in south India in the first two decades of the eighteenth century. His engraving portrays him with the stern countenance

¹ We borrow this phrase from Rudolph & Rudolph (2000). We have also been inspired by Dalton’s (1993) small photographic essay, in which he traces the changes in Gandhi’s persona through a presentation and analysis of his sartorial changes from 1876 to 1924, as he went from being a provincial Gujarati student in turban, dhoti and kurta, to a well-dressed successful South African barrister in suit and tie, and eventually to the ‘naked fakir’ of whom Winston Churchill complained, dressed only in a loin-cloth and simple shawl.

² There is a long tradition of sculptural portraits of both important monks and wealthy patrons among the Śvetāmbara Jains, on which see Laughlin (2003). For introductions to the rich theoretical literature on the portrait, especially the photographic portrait, in South Asian visual cultures, see Pinney (1997; 2008), Kaimal (1999; 2000), Relia (2010–2016), Alkazi et al. (2013).
of a Danish Protestant minister, accentuated by the clerical bib and his body being enveloped in a black robe. His authority as a minister is underscored by the Latin inscription.\(^3\)

Constanzo Giuseppe Beschi (Plate 1.6) was a contemporary of Zeigenbalg, and also lived in south India. He was shaped by the Jesuit custom of ‘accommodation’ pioneered by Roberto Nobili, and even wrote under the Tamil name Viramāmuṉivar. Beschi holds a crucifix in his right hand, and has a book—presumably a Bible—tucked under his right arm, but he is also wearing the wooden sandals of an Indian renouncer.

Even more accommodated to India was Abbé J. A. Dubois (Plate 1.4), who was in South India several generations after Zeigenbalg and Beschi. In the introduction to his translation and edition of Dubois’ *Hindu Manners, Customs and Ceremonies*, Henry K. Beauchamp described this very portrait, which for many years hung in the library of the Madras Literary Society:

This portrait at a distance one takes to be that of some Hindu, clothed in white, wearing a white turban, and holding in hand the bamboo staff that tradition assigns to a Hindu pilgrim. A closer inspection, however, shows that in reality it is the portrait of a European, albeit the face is so tanned, and so furrowed with the lines of age and thought, that the first impression that one receives of it is not easily dispelled. It is a face that literally speaks to you from the canvas

(Beauchamp 1906: viii).

Dubois was a member of the Missions Etrangères de Paris (Society of Foreign Missions of Paris), a Catholic organization that since its founding in 1658 has sent secular priests and laity on foreign missions, especially to Asia (Joseph 2009). This group also emphasised accommodating to local customs, although Dubois arguably took this to an extreme. Not only did he dress like an Indian renouncer, he became a vegetarian and in many other ways lived a life that rejected Western society—what Beauchamp (1906: x) refers to delicately as “the

---

3 An engraving of Philippus Baldaeus, a Dutch Reformed minister who was in South India—where the Dutch East India Company sent him for “the sacred service and extension of the glory of God” (Rohatgi et al. 2008: 13)—half a century before Zeigenbalg, shows a similar figure, reminding us of the conservatism and resultant slow pace of change in clerical costumes. He also wears a long black robe, with a clerical bib around his neck. The only difference from Zeigenbalg is that Baldaeus wears a skullcap. Here again, the authority of the minister is underscored by a Latin inscription. A copy of the engraving, made in 1671 by the Dutch engraver Abraham Blooteling (1634–1690), after a drawing by J. v. d. Sijdervelt, and now in the Rijksmuseum, Amsterdam, can be seen in the museum’s online archive, see internet sources below.
long retirement of the Abbé from European society for a long series of years after his arrival in India”.

The three later Presbyterian missionaries present different sartorial responses to India. Rev. John Wilson (Plate 4.2) sits in his preacher’s coat and clerical collar, and displays dramatic nineteenth-century sideburns, and the slightly later Rev. John Murray Mitchell (Plate 4.3) is also in preacher’s coat and clerical collar, but in his case with a grand white beard. By their appearance they could just as easily have spent their careers in Scotland as in India. These two portraits were made in Scotland. The inscription on Wilson’s portrait says that the engraving was done by Joseph Brown, based on a photograph by Moffatt. This was the Edinburgh studio photographer John Moffatt (or Moffat; 1819–1894). Further, Wilson is described as ‘moderator of the general assembly of the Free Church of Scotland’, so this portrait celebrates his later career as a church leader in Scotland, not his years as a missionary in India. The photograph portrait of Mitchell, used as the frontispiece of a book based on a series of lectures he delivered after retiring to Scotland, and published posthumously, is also by Moffat. Their portraits betray no accommodation to India; the truth of these missionaries was universal.

Rev. J. Sinclair Stevenson, however, is obviously a Briton in India. In one photograph, captioned ‘the hiking padre’ (Plate 5.1), we see him on one of the annual tours that he liked so much, wearing knee-high hiking boots and sola topee, the distinctive sun hat developed by the British for wearing in India (Yule & Burnell 1903: 850–851). The other photograph shows him at a mission station, still wearing the sola topee, but now also wearing his clerical collar (Plate 5.4). He holds a small, thin Indian child, with the suggestion that the child has been rescued from famine. Stevenson here is depicted in his role as ‘under shepherd’, a term long used for Christian clergy who toil in the service of Christ the Shepherd.

ADMINISTRATORS AND MILITARY OFFICERS
The illustrations of British administrators and military officers show the gradual transformation of British India from a place where young men could go to find military adventure and glory to being a part of the Empire administered by bureaucrats. When Colonel Colin Mackenzie commissioned Thomas Hickey to paint his portrait in Madras in 1816 (Plate 1.1), he wore the riding boots and red coat with golden epaulets of a British officer. Mackenzie, however,
was concerned not with conquering India, but measuring and intellectually encompassing it, so in the portrait he is accompanied by his three Indian assistants. Each is dressed in clothing appropriate to a South Indian professional intellectual of the time. Two of them hold some of the palm-leaf manuscripts they read for Mackenzie, thereby enabling him to interpret the history of what he surveyed. The portraits of Captain James Tod, which we discuss below, also foreground his identity as a military man.

One of the goals of many of the young British men who ventured to India was to make their fortune, and return to Britain to live the life of the landed gentry. We see this in the studio portrait of Colonel Alexander Walker (Plate 2.1), which he commissioned from Sir Henry Raeburn in 1819, after his return from his Indian career. Walker is wearing the finely tailored topcoat and ruffled shirt of a gentleman, holding his silver-capped walking stick and silk top hat in his hands. He gazes at the viewer with an air of satisfaction and confidence. Henry Raeburn—known as ‘the Scottish Reynolds’ (Armstrong 1921–1922: 598)—was the leading Scottish portrait painter of his time, so choosing to commission a portrait from him was Walker’s way of affirming that he had indeed succeeded in his career.5

In contrast to the portraits of these two military officers, Mackenzie and Walker, and also those of Tod, the studio photograph of Justice E. T. Candy (born 1845; Plate 9.2) shows a different British presence in India. As with the studio portraits of Wilson and Mitchell, there is nothing to indicate that Candy was in India (although the publication of the photograph in a volume of “representative men of the Bombay Presidency” tells us that it was made in an Indian studio).6

---

6. This was probably the Bombay studio of Bourne & Shepherd, the most successful, and arguably best known, commercial photography firm in India, with studios and branches throughout India. It was established in the early 1860s by the English photographers Samuel Bourne (1834–1912) and Charles Shepherd (floruit 1858–1878). They opened offices in Simla, Calcutta, Bombay and London. The firm continued in existence long after Bourne left India in 1870 and Shepherd left in 1878. It published a number of volumes of photographs of India, and its catalogue consisted of about 2,500 ‘views’ available individually for sale to tourists, residents of India, and British officials and soldiers who wanted visual memorabilia of their years in India. See Falconer (2001: 137, 140) and Ollmann (1983).
He wears the voluminous robes of an English judge, and sits with his right hand resting on a table, holding one book while another book is on the table. The brief biography in the volume informs us that Candy passed the Indian Civil Service exam and joined the administration of the Bombay Presidency in 1865, and his career over the intervening three-and-a-half decades “has been spent in different capacities in nearly every district of the Bombay Presidency”. He then was called to the Bar in 1880, and had been a judge of the Bombay High Court since 1889 (Houston 1900: 102). If Walker and Tod had made India British by conquering parts of it and established sovereignty through treaty over other parts, and Mackenzie had been engaged in measuring what the military men conquered, Candy was engaged in the task of administering British India, with all the authority of his judicial robe and his English language books.

The available portraits of James Tod present a complex set of perceptions and portrayals. The engraving in the frontispiece of Volume II of the 1920 edition of Tod’s *Annals and Antiquities* (Plate 3.1) shows him as a British officer, in his dress military coat with golden epaulets. But the portrait included as the frontispiece for Volume I gives a different understanding of Tod’s life and mission. This is a posthumous marble bust of him, carved in 1837, two years after his death, by the sculptor Vo. Livi. Whereas the engraving shows him wearing his military uniform and looking directly at the viewer, the bust shows him wearing a Roman toga, and looking off into the distance at an angle. The engraving shows Tod the British military man. The bust visually equates the British military conquest of India with the much earlier Roman military conquests of Europe. Further, the choice of the bust as the frontispiece to Tod’s masterpiece of description of Rajasthan equates Tod with a more famous predecessor who was both a successful military conqueror and a skilled author who could write evocatively about the land he had conquered: Julius Caesar. One almost expects Tod to begin his account, “All Rajputana is divided into three parts [...]”.

In the case of Tod we also see a reversal of the gaze. His travels in Rajasthan were of sufficient note that there are paintings of him by contemporary Indian artists. A common motif in Indian painting is to show a king or emperor riding an elephant, and thus towering over his subjects. Only important personages rode elephants, and in many kingdoms they were a royal monopoly (Digby 1971, Trautmann 2015). A painting of Tod from Mewar in 1817 and attributed to the court painter Chokhâ shows Tod riding an elephant, and thereby gives us a sense of how he was perceived by the members of the Rajput courts among
which he circulated. It was presented to Rāvat Gokul Dās II (r. 1786–1821) of Devgarh. It was sufficiently popular that three years later in 1820 a copy of it was made, probably in Udaipur, by a less prestigious artist, for presentation to the same patron. Mahārāṇā Bhīm Singh of Mewar had accepted the status of a British protectorate in 1817, so Tod as Political Agent in Udaipur was in a position close to being the de facto ruler. Both paintings feature Tod riding an elephant in the centre of the painting. He wears a red jacket and a broad hat with a white feather. A servant holds a parasol over his head—a common sign of high status. Soldiers march in front of him in the procession, and cavalrymen bring up the rear. In front of him one of the foot-soldiers carries a mace, another sign of prestige and even royalty. He is accompanied by three British officers on horseback. At the bottom of the page two servants lead hunting hounds on leashes; hounds are yet another sign of status. The caption of the painting makes Tod’s superior position abundantly clear: he is “Lord Sahib” (Tillotson 2007: 19).

A third painting, from 1822, possibly by Ghāsī (floruit ca. 1820–1836), another Mewar painter, also shows Tod riding an elephant (Plate 3.3). On a second elephant is Yati Gyanchandra, Tod’s Jain research assistant. The two appear to be meeting each other after an absence. Tod is again accompanied by infantrymen and cavalrymen, and this time also by several soldiers on camels. He is wearing his red coat, and in this painting wears a somewhat floppy stove pipe hat. In addition to being shaded by a parasol, a servant is waving a fly whisk over his head, in another sign of status. Tod is in the center of the painting, and Gyanchandra on the left side; and Tod is riding a larger elephant. He is shown as superior to the Jain monk.

This is not the only way that Indian artists portrayed Tod. Another painting attributed to Ghāsī, and influenced by the style of Chokhā, from 1820, visually asserts the superiority of Bhīm Singh over Tod. Tod has been away, and so the king has come outside the city in a grand procession to meet him. Both men are

---

9 This is also in the Victoria & Albert Museum. See internet sources below.
10 Another painting of Tod riding an elephant is the black and white frontispiece to the Hindi translation of his Travels in Western India (Tod 1965). The caption says that it is an ‘ancient picture’ (prācīn citra) of ‘Tod the foreigner’ (firaṅgī Ṭāḍ), at the Rajasthan Oriental Institute in Jodhpur. It is a wall painting in a much simpler, more folkish, style. It shows Tod seated on an elephant, wearing his black hat, with a fly-whisk bearer seated behind him, and accompanied by six horsemen.
11 Ghāsī served as a draftsman for Tod, and so knew him well. On him, see Khera (2013: 193–271).
12 This painting is in the City Palace Museum, Udaipur. Tillotson (2007: 18).
Portraits and Power

on horses. Bhim Singh is in the center of the painting, whereas Tod is located below the king, in the lower right quadrant of the painting. The king’s horse is more elaborately caparisoned. The king is accompanied by servants holding over him a parasol and white fly-whisk, and behind him are servants holding aloft a mace and the royal standard of Mewar. Even the king’s hounds wear fancy coverings. Finally, the king’s elevated status is indicated by the gold halo around his head. Tod, in contrast, has doffed his black top hat (which this time has a white feather), and is bowing to the king.

A second painting by Chokhā, from 1817, also depicts Tod as subservient to Bhim Singh. It presumably shows the negotiations that led to the agreement between Mewar and the British. The two are seated under a canopy in the palace. Bhim Singh is both larger and slightly higher than Tod. His royal standard is behind him, and his head is encompassed by a halo. He is wearing sandals, and his feet are resting on a footstool. He is gesturing with the index finger of his left hand, as if he were giving Tod instructions. The latter, wearing his red coat and the broad-rimmed hat with a feather in which Chokhā portrays Tod, is seated on a much simpler chair. He has removed his shoes as a sign of respect, and his feet are on the floor. He holds a scroll, probably the draft agreement. The reality is that power is shifting from the Mewar court to the British. In this painting, however, Chokhā visually maintains the fiction of the semi-divine royal power of his patron, before whom the British are merely barefoot supplicants.

Yet another painting gives us a third Indian perception of Tod. Sometime during the four years (1818–1822) when he lived in Udaipur, Tod visited Amet, whose ruler was a feudatory of Mewar. To commemorate Tod’s visit, and the obvious comradeship that developed between him and the local Ṭhākur (ruler), the latter gifted to Tod a specially made chess set. Inset into the box is a small painting of Tod and the Ṭhākur playing chess. While the latter is shown with a halo, the two men sit at the same level. Tod is wearing his usual broad-rimmed hat with a white feather on the top, but instead of his formal red coat is wearing a less formal light purple jacket. He still has his sword at his side, another sign that these two men view themselves on a more equal footing. Tod has no sword when he is seated before Bhim Singh.

14 The chess set is in the collection of Jon Crumiller, and can be seen on his web page. See internet sources below. According to the online label, the ruler’s name was Shyam Singhji Sundavat (=Śyām Singhjī Sunḍāvat). The inscription actually gives his name as Somnāt (= Somnāth?) Singlijī Cunḍāvat. Unfortunately, we have not been able to find evidence of a Ṭhākur of Amet by either name, nor does Tod give a specific name to the Ṭhākur.
We are still not finished with this visual exploration of the complicated relationships between Tod and the Indians among whom he lived. Tod was deeply dependent on his research assistant, the Jain Yati Gyanchandra. The latter translated many texts for Tod, and also helped get him access to Jain archives. Another painting attributed to Ghāsī (Plate 3.2) shows the two working together, with Tod again wearing the floppy stove pipe hat in which Ghāsī portrayed him. They are seated at either end of a long table, on top of which are tools of the literary trade. Both men are writing on European sized paper with pens. At Tod’s end of the table are an inkwell and a pair of scissors. The indistinct object on the corner of the table to Tod’s left is perhaps a wad of cotton for blotting. Several manuscripts in the traditional Indian pothī format—an unbound manuscript, with cardboard or wooden covers to keep the pages in order, then usually wrapped in cloth and tied with a string—are open between the men. In a remarkable reversal of the relationship between patron and research assistant, Gyanchandra is gesturing to Tod, who appears to be writing what Gyanchandra is telling him. Tod may have gained fame as an historian of India from his English-language publications; but this painting, which is the frontispiece to Volume III of *Annals and Antiquities*, clearly shows Tod’s dependence on his Jain interlocutor, who provided essential information from sources in classical and vernacular Indian languages.

**SCHOLARS**

Portraits of scholars—most of them produced in studios, and therefore carefully staged self-presentations—also show varied interactions among Jains and Westerners. Many of the portraits of Western scholars—and we could have included many more—show them in abstracted space (Plates 10.1, 10.2, 10.3, 11.4), indicative of the universality of their scholarly pursuits in an era when scientific, context-free knowledge has attained a position of global hegemony. The portrait of Tessitori (10.3) is especially telling on this point. In the version we publish here, all one sees is a close up of Tessitori looking intently into the camera, and wearing a wool jacket and bow tie. The previously published version of it (Dolcini & Freschi 1999: VII), however, includes in the background the blurred outlines of the interior of a room, and the caption adds the contextualizing information that it was taken in Jodhpur in 1915. This is erased in our version.

---

15 Unfortunately the whereabouts of the original painting are unknown, so all we have is a black and white print of it.
Notes on Contributors

**Lawrence A. Babb** is Professor Emeritus of Anthropology and Asian Studies at Amherst College, Massachusetts. He is the author of several books, including *Alchemies of Violence: Myths of Identity and the Life of Trade in Western India*; *Emerald City: The Birth and Evolution of an Indian Gemstone Industry*; *Desert Temples: Sacred Centers of Rajasthan in Historical, Art-Historical, and Social Context* (with John E. Cort and Michael W. Meister) and *Understanding Jainism*.

**Nalini Balbir** is professor in Indology at University of Paris-3 Sorbonne Nouvelle and at Ecole Pratique des Hautes Etudes (Section Sciences historiques et philologiques), where she teaches Sanskrit and Middle-Indian languages. She is a member of the research unit UMR 7528 Mondes iranien et indien (CNRS – Paris-3 – EPHE – INALCO). See http://www.iran-inde.cnrs.fr/membres/membres-permanents/balbir-nalini.html for biodata and list of publications. Her fields of research are primarily Jainism, Theravada Buddhism, as well as Pali and Prakrit languages and literature. In recent years she has been engaged in cataloguing Jain manuscripts in various European countries, which has led her to focus on the modes of interrelations between Europeans and Jains in the nineteenth-century search for manuscripts.

**John E. Cort** is Professor of Asian and Comparative Religions at Denison University, in Granville, Ohio, USA, where he also holds the Judy Gentili Chair in International Studies. He is the author of *Jains in the World: Religious Values and Ideology in India* (2001) and *Framing the Jina: Narratives of Icons and Idols in Jain History* (2010), co-author with Lawrence A. Babb and Michael W. Meister of *Desert Temples: Sacred Centers of Rajasthan in Historical, Art-Historical and Social Contexts* (2008), and editor of *Open Boundaries: Jain Communities and Cultures in Indian History* (1998). He is also the author of several dozen articles and book chapters on the Jains, religion and culture in western India, and South Asian visual culture.

**Christoph Emmrich** trained in Jain Studies at the Free University of Berlin, obtained his Ph.D. from University of Heidelberg in 2004, and is currently Associate Professor at the University of Toronto. He has worked on Jain scholastic literature with a focus on the doctrine of time and, more recently,

**Anna Aurelia Esposito** is Assistant Professor at the Chair of Indology, Department of Cultural Studies of East- and South-Asia, University of Würzburg. She studied Indology and Cultural Anthropology in Würzburg, Heidelberg and Tübingen, where she obtained her M.A. with a critical edition and translation of the one-act play *Dūtavākya* attributed to Bhāsa (1998). After her dissertation, a critical edition of the drama *Cārudatta* with translation and a study of the South Indian drama Prakrits (2003), she moved the focus of her research to Jaina Prakrit and literature. In 2015 she completed her habilitation with a study about the transmission of religious and moral contents in Jain narrative literature.

**Gira Shroff Gratier**, who lives in Brussels, is an independent researcher interested in the relations between philosophical views and geographical contexts in various communities of India. She has worked as a consultant to industry and to the European Commission on India-EU economic cooperation. Her background is in economics, which she studied at University College London and St. Xavier’s College, Mumbai.

**Hawon Ku** is Associate Professor of Indian Studies at the Department of Asian Languages and Civilizations, Seoul National University. She studied Indian and Islamic art history at the University of Minnesota, where she completed her dissertation on the patronage, temple architecture, painted maps, and legal cases surrounding the Jain pilgrimage site of Śatruñjaya (2005). Her recent work
includes a series of articles on the architecture and education of colleges and universities in British India, the visual culture of Hindi popular cinema, and a co-authored book on Asian art history.

Andrea Luithle-Hardenberg received her Ph.D. in Cultural Anthropology from the Free University of Berlin. Her 2006 Ph.D. thesis ‘Die Reise zum Ursprung’ (‘The Journey to the Origins’), which was published in 2011 (Manya Verlag, Munich), establishes the importance of pilgrimage to Shatrunjaya for the collective memory and the identity of the Shvetambara Murtipujaka Jains. Her first post-doctoral project focused on Alexander Walker’s historical accounts of the Shvetambara community in early nineteenth century Gujarat. It entailed an international conference on Jain-British encounters during the colonial period, which led to the volume at hand. Luithle-Hardenberg taught in the Department of Cultural and Social Anthropology at the Asia-Orient-Institute, University of Tübingen, from 2011 to 2016. She is a lecturer in the Department of Cultural Anthropology at the Goethe University, Frankfurt am Main, since 2017. Her current habilitation research project deals with Shvetambara child ascetics (bal munis and bal sadhvis).

Mitch Numark is Associate Professor of History at California State University Sacramento. He received his B.A. from Pitzer College and his M.A. and Ph.D. in South Asian history from the University of California Los Angeles (UCLA). He has taught South Asian, British, and Jewish history at Pitzer College, the University of Oklahoma, Bowdoin College and California State University Sacramento. He has published research articles in Jewish Social Studies, Journal of Asian Studies, Modern Asian Studies, and the Journal of Scottish Historical Studies. He received the 2012 De Nobili Research Library Prize for best essay on the topic: ‘Dimensions of the Christian Encounter with the Religions of India.’ His most recent publication is “Perspectives from the Periphery: The East India Company’s Jewish Sepoys, Anglo-Jewry, and the Image of ‘the Jew’” in On the Word of a Jew: Religion, Reliability, and the Dynamics of Trust (Bloomington: Indiana University Press, 2019).

Leslie C. Orr is Professor in the Department of Religions and Cultures at Concordia University in Montréal, Québec, Canada, where she teaches in the areas of South Asian religions and women and religion. Following the publication of her book Donors, Devotees and Daughters of God: Temple Women in Medieval Tamilnadu (New York: Oxford University Press, 2000), she has continued to work and publish on the history of women’s lives in South India. Other research has been
oriented toward the study of Jainism and the emerging Śaiva and Vaiṣṇava sectarian traditions in the Tamil country. Her two current projects—“South Indian inscriptions: media, messages, and mobilizations” and the collaborative project “Making Heaven on Earth: A Study of the Nava Tirupati temples in South India”—focus on the temples and inscriptions of the Tirunelveli/Tenkasi/Srivilliputtur region, especially in the late medieval/early modern period.

**Sushil K. Premchand** is the Chairman of the PRS Group, Mumbai, which is closely held by his family. The Group’s main business in India is PRS Permacel, Mumbai. In addition, he is the Managing Director of PRS Services AG, Zurich. A Chartered Accountant, with an economics degree, he joined the family business in 1985 after spending fourteen years with the international accounting firm, Arthur Andersen, and four years with a British multinational. Sushil Premchand is a Board member and the Honorary President of the Swiss-Indian Chamber of Commerce. He is an Emeritus member of the Advisory Board of the Foundation of the American Academy of Ophthalmology and he is a member of the Council of the London School of Hygiene and Tropical Medicine. Living in Switzerland since 1977, he travels regularly to India to monitor the family’s 160-year-old business, which was founded in 1856 by Premchand Roychand, a prominent leader of Bombay’s Jain community at that time.
Index

A
Abū temples 341 Plate, 342 Plate
academics, see scholars
accommodation
of Jesuits to Hindu practices 91, 93–94, 95
of missionaries to India 44
account books, see accounting
“Account of the Jeyn”
about 129, 162
on Āgamas 155–156
on ahimsa 153
on baniyās in Cambay 150
on baniyās’ transactions with East India Company 156, 157
on Buddhist-Jain relation 153–154
contemporary accounts, comparison with 146
on cosmology 156
cultural anthropological relevance 159–162
on friendliness of Jains 152
on Hindu-Jain distinction 152–153
inscription in Cintāmaṇi Pārśvanātha temple 157–158
main subjects 145
on oldest religion of India 154
period and location of collecting material for 144
on temples 155
on Tīrthaṅkaras 155
on translation of Jain manuscript of Cambay 157
on yatis 151, 154–155, 160
accounting 361, 366
accounts, see reports
āḍatiyās (agents), of ṣarāfs 363
Ādivāsī (tribal peoples) 180, 367 f.n. 8, 374 f.n. 14
see also Bhils; Kolis
administration, see British administration Āgamas 155–156
agency, of Jains and non-Jains 24–25
agents, see āḍatiyās

agreements
on protection of Jain pilgrims by Thākurs 424–425
by Thākurs and Jains on Śatruñjaya temples 426–427
agriculture
commercialisation of Indian 372–373
see also peasants
ahimsa (non-violence)
“Account of the Jeyn” on 153
Jaina Literature in Tamil on 536–537
Protestant missionaries on 204–205
Wilson on 205
Ahmedabad
Jain merchants 15 Plate, 55–56, 57
mission schools 259 f.n. 34
Vernacular College 413
Akbar, Mughal emperor 157–158, 422–423
AKP, see Āṇandji Kalyāṇji Peḍhī
All-India Census (1881) 200
Alsdorf, Ludwig 457–459
Āḻvārpiḷḷai Vēlupiḷḷai, Tamililakkiyattil kālamum karuttum 528 f.n. 20
Amarchand Laxmichand
chapter overview 360
life in Pardi 376–377
life in Surat 370–371
move to and from Surat 389
move to Pardi 373–374
America
day of Walker to northwest coast of 131–132
see also United States
American Academy of Religion 20
American Civil War 404–405
American scholars
vs. British scholars’ study of Jains 504–506
chapter overview 443
gender bias among 493, 494
German scholars’ influence on 503–504
Germany, studying in 443, 482–483
at University of Pennsylvania 503 f.n. 34
see also Bloomfield; Brown; Burlingame; Johnson; Lanman; Norton
American universities, see Johns Hopkins University; University of Pennsylvania
Amet, see Ṭhākur of Amet
Ānandji Kalyāṇji Peḍhī (AKP)
  chapter overview  422
  constitution  434–435
  history  434
  as influential organisation  339
  renovations of temples  437
  rise of  433
Śatruñjaya, call for boycott of  432, 433
  as Śvetāmbara representative  435, 436, 437
  temples  354
Ānandsūri, see Ātmārām
ancestors, see genealogy
Anglo-Mysore Wars  131, 133
animal strength, see physical strength
animal welfare  412
animals
  paintings  61
  soul  254
  see also dog; elephants
annual tours  234–236
Anquetil-Duperron, Abraham Hyacinthe  117
anthologies, see Purattiraṭṭu
anthropologists, accounts by
  contemporary  21
antiquities (Jain), during Mackenzie’s explorations  80–81
Apabhramsha
  Alsdorf’s familiarity with  457–458
  manuscripts in  451
architecture, Premchand’s donations to publications on  413
archival sources  29–30
archive, of Tessitori  466 f.n. 57
art historian, Brown as  502
Arujuven (god)  110
Aruṇācalam, Mu., Tamiḻ ilakkiya varalāṟu  530
ascetic lineage, see mendicant lineage asceticism  176
ascetics (Hindu), see Hindu ascetics
ascetics (Jain)
  as agency for Orientalist understanding  25

Dhundhiyā  17 Plate, 18 Plate, 19 Plate, 53–54
Jain family firms, advisory role for  346–347
Jain merchants’ support  337, 338
for Jain šarāf firms  367
Johnson’s collaboration with  494–495
lay people, comparison with  343–344
lay people, interactions with  346–347
mobility  352, 353–354
reformist movement  241
resistance against missionaries  231, 234, 263
retreats  241, 242
revival  160–161
see also Ātmārām; Buddhisāgar; Dharmasūri; Hiravijayasūri; Jaṅmuni; Jayantvijay; Kālaka;
Nyāyavijay; renouncers (Jain); samvegī; Uttammuni; yatis
Asia (magazine)  502
Asiatic Bank  415
Asiatic Banking Corporation  407
Asiatic Researches (journal), articles  79, 142–143, 272, 273–274
assistants, see Indian assistants
atheism  207–208, 258
atheists  116 f.n. 36
Ātmārām (Ānandsūri)
  biographical details  236
  illustration  54, 237 Plate
  preaching against Christianity  238
  tract  240
audiences, for bazaar preaching  233–234
Austrian universities, see University of Vienna
authors’ names, Tamil literary history in order of  531, 532–533
Āvaśyaka-Erzählungen  325
awards, see Prakrit Jnanabharati International Award

B
Babb, Lawrence A.  341, 344
Back Bay Reclamation Company  408
Bahādursiṅgh, Ṭhākur of Palitana  431
Bāhubali, image of  80 Plate
Baldaeus, Philippus
  illustration  44 f.n. 3
Naauwkeurige beschryvinge van Malabar en Choromandel 111–112, 113 Plate
Ballini, Ambrogio 462–463
Balubhai Bhagvandas Kevaldas, see Bhagvandas Kevaldas, Balubhai
Banaras, Bendall's visit to library of Ramghat temple 300
Banârsidâs, mobility of 351
baniyâs (merchants)
about 359 f.n. 1
in Bombay 14 Plate, 57–58
missionaries, resistance against 73 f.n. 5
as money-lenders 73 f.n. 5, 236
origin of term 13 f.n. 2
proselytising, hostility towards 235–236
baniyâs (merchants) (Jain)
of Bengal 149
of Cambay 150
East India Company, transactions with 156, 157
of Gujarat 379
Hemchand Mohanlal family 383
roles 13
see also Jagat Śeṭh family
Bank of Bombay 407, 415
bankers, see śarâfs
banking
in Bombay 401
change of traditional 390
credit system in India 364
loan for Premchand Roychand 415
money-changing 360
services by śarâfs 360–361
see also hundis
bankruptcy 208, 415
banks, of Bombay 407, 415
Baptist missionaries, see Ward
Barmer 368, 369
Baroda, administration 134–135, 137
bazaar preaching 232–234
BB&CI, see Bombay Baroda and Central India (BB&CI) Railway
BBRAS, see Bombay Branch of the Royal Asiatic Society
Beauchamp, Henry K., on Dubois 44–45
Belloni Filippi, Ferdinando 463
Bendall, Cecil 299–300
Benfey, Theodor 484–485
Bengal
Jain baniyâs 149
see also Calcutta School of Orientalism
Berlin, see Preussische Staatsbibliothek
Bernard, Jean-Frédéric, Cérémonies, moeurs et coutumes religieuses 112
Besant, Annie 255
Beschi, Constanzo Giuseppe
arrival in southern India 93
Catholic conversion, concern for 100
Ellis' use of writings of 85–86
illustration 44, 101 Plate
on Jains 110–111
letter 110, 116
on Protestants' lack of Tamil language skills 100 f.n. 22
as source of Le Roux Deshauterayes 116
writings in Tamil 100
Ziegenbalg, criticism of 110
Bhagavati Ārâdhana 324
Bhagvandas Kevaldas
Bendall, meeting with 299
Bühler's perception of 286–287
collecting information on 284 f.n. 12
De Gubernatis on 327
educational background 286
European scholars, relationships with 329
illustration 288, 289 Plate
Jain manuscript involvement 70, 71, 311, 312, 325–326
as local guide 328
as manuscript supplier to European institutions and scholars 297, 329
as middleman 286, 327–328
Peterson's recognition of work of 290–291, 292, 326–327
postal address 308
private business of selling manuscripts to Europe 298
Sanskrit manuscript activity 285
social background 287
Bhagvandas Kevaldas, Balubhai 317, 318
Bhagvanlal Indraji 286, 290
bhakti (devotion) 525
Bhandarkar, Ramkrishna Gopal  278–279, 296
Bhandarkar, Shridhar Ramkrishna  281, 282
Bharat Chimanlal  384
bhaṭṭārakas  352
Bhīls  180, 374 f.n. 14
Bhim Singh, Mahārāṇā of Mewar, superiority over Tod  48–49
Bibliotheca Malabarica  83, 108
Bikaner, acquisition of Sanskrit manuscripts in  294
bills (law), see Ilbert Bill
bills of exchange, see hundis
Birdwood, George  402–403, 410
Bloomfield, Maurice
academic career  481
biographical details  480, 481
Germany, studying in  482–483
illustration  481 Plate
Indian narrative literature, research on  485–488
Jain literature, use of  488
publications  480, 486–488, 489
students  497
Böhtlingk, Otto von  450
Bollée, Willem  466
Bombay
baniyā in  14 Plate, 57–58
banking  401
banks  407, 415
Buddhists, absence of  214
changes due to migration  390
cotton trade  401, 406
crash of cotton markets (1865)  414–415
De Gubernatis’ visit to Jain temple in  328 f.n. 56
densely populated neighbourhoods  399
development of  375–376, 402, 403–404
education in  399
Federal Observer on Nemchand Udechand and sons  382
High Court case Tejmal vs. Rajmal  215
Jain manuscripts, availability of  217–218
Jain population  217
Jain preaching  71 Plate
Jainism’s distinction from other religious communities in  207–208, 210–211
Literary Society  146–147
migration to  390, 399
as multi-ethnic metropolis  385
plague  310
Premchand as major player in  395
prosperity  405, 406–407
Protestant missionaries’ encounters with Jains  69–70
reclamation projects  408–409
religious diversity  192, 200
Scottish mission report  219–220
Shroff family’s move to  379, 389–390
speculative business  407–408, 409
St. Thomas’ Cathedral  412
Stevenson’s stay in  189, 191
as trading centre  399
see also Scottish missionaries (Bombay); University of Bombay; Walkeshwar
Bombay Baroda and Central India (BB&CI) Railway  408
Bombay Branch of the Royal Asiatic Society (BBRAS)  196
Bombay Circle, search for Sanskrit manuscripts in  278–281
Bombay Education Society  399–400
Bombay Presidency, search for Sanskrit manuscripts in  276–277
Bombay School of Orientalism
chapter overview  68, 69
see also Erskine; Mitchell; Stevenson, J.; Walker; Wilson, J.
Bombay Scottish Orphanage School  412
Bopp, Franz  483
Borsad, mission school  259 f.n. 34
Bouchet, Jean Venant  97–98
Bourne & Shepherd (photography firm)  46 f.n. 6
boycott, of Śatruñjaya temples  432, 433
Brahmins
Buddhists/Jains, hostility towards  88
Coeurdoux on invasion of India by  87–88, 107
Jainism, religious dispute with  261
Kṣatriyas, relationship to 184
of Rajasthan 184
testimonies by informants for Nobili 95
varṇa 183–184
Vedic ritual of sacrifice 261
Bṛhatkathā 458 f.n. 34
Britain, textile exports 371
British administration
of Baroda 134–135, 137
of Gujarat 135–136
of Malabar 133–134
see also revenue administration
British administrators 67–68
see also Candy; Frere; Walker
British East India Company, see East India Company
British India, see British rule
British justices, see Candy
British military officers 148
see also Mackenzie; Tod; Walker
British Museum
collection of Jain manuscripts 295
purchase of manuscripts 294–295,
298–299
British rule
Anglo-Mysore Wars 131, 133
History of British India 142
information gathering 442, 504
information networks, use of 363
Jain merchants’ collaboration with
13, 14, 15
Jains’ collaboration and resistance 22–23
in Kathiawar 136
land settlement policies 372–373
and mobility 350
Premchand’s balance between Jainism
and 395, 396
śarāfs of Surat, role of 371
Śatruñjaya agreement 426–427
and spread of Christianity 230
weakening of 250
see also British administration; British military officers; colonialism
British scholars
vs. American scholars’ study of Jains 504–506
see also Bendall; Buchanan (Hamilton);
Colebrooke; Ellis; Mackenzie;
Peterson; Stevenson, M.; Wilkins
British universities, see University of Cambridge
brokerage business, of Premchand 401, 404, 407
brokers
Native Share Brokers Association 417
Premchand working as stockbroker 400
Brown, George William 499–500
Brown, W. Norman
academic career 497, 498, 500
academic studies 500
as art historian 502
biographical details 499–500
Bloomfield, credited by 497
illustration 51, 498 Plate
India, interest in modern 503
India, periods in 499, 500, 501, 502, 505
Indian hosts, dependence on 505
Indian narrative literature, interest in 500–501
as institution builder 499
Jains, studying with 506
multidisciplinary approach 506
publications 501–502, 503
Bruhn, Klaus 29, 459
Buchanan (Hamilton), Francis 272–273
Buddha 106
Buddhisāgar
biographical details 241
Christian converts, debate with 249, 250
Christianity, criticism of 250
Christianity, understanding of 255
as fundamentalist 262
God, understanding of definition of
260 f.n. 35
illustration 54–55, 242 Plate
on physical vs. spiritual strength 262
religious disputes, arguments in 260
tracts 246, 250
see also Jain Dharm ane Khrīsti
Dharmno Mukāblo; Jain Khrīsti
Saṃvād
Buddhism
Buddha 106
Jainism, conflation with 69 f.n. 2, 105–107, 115–116, 176–177, 178, 182, 212–213, 214
Jainism, relation to 153–154, 211–214
Marini on 107
Nobili on 105
Buddhists
as atheists 116 f.n. 36
Brahmins, absence in 214
Coeurdoux, hostility towards 88
Marini on invasion of India by 87–88, 107
Ziegenbalg on 108–109
Bühler, Johann Georg
academic studies 447
on assistants 281, 282–283
Bhagvandas Kevaldas, perception of 286–287
career in India 277, 442–443
colleagues’ names, mentioning of 284–285
Indian people, interest in 448
on Jain literature 287
Peterson on 290
Prakrit manuscripts, awareness of 297
Sanskrit manuscripts, acquisition of 294, 448
University of Vienna, manuscripts for 298
bullion 370
Burlingame, Eugene Watson 497
Burma 351
business success, of Premchand Roychand 402, 404, 406
businessmen, see merchants
bust, Tod 47
buying, see manuscript purchase
C
Caillat, Colette 457 f.n. 32
Cakkaravartti, Appacāmi, see Chakravarti, A.
Calcutta School of Orientalism
differences between Madras and 146, 154
New Orientalism 118–119
rise of 119 f.n. 37
Calcutta University, see University of Calcutta
Caldwell, Robert, A Comparative Grammar of the Dravidian Languages 528–529
Calmette, Jean 106–107
camaṇar, see Jain community
Cambay
Jain community 150, 156
see also Cintāmani Pārśvanātha
Catholicism
Beschi’s concern for 100
projection of Protestant criticism of 203–204
Celvanāyakam, V., Tamil ilakkiya varalāru 523
Cérémonies, moeurs et coutumes religieuses 112
Chakravarti, A. (Cakkaravartti, Appacāmi)
chapter overview 445
on difference between Jains and others 540
illustration 535 Plate
see also Jaina Literature in Tamil
charity, see donations
Chennai, see Madras School of
Orientalism
chess 49
children
Bombay Scottish Orphanage School 412
of Chimanlal Nemchand 384
of Jain śārāf firms 377–378
see also girls; sons
Chimanlal Nemchand
descendants of 384–385, 386–387, 390–391
liberal attitude 387
China
Histoire générale de la Chine 116–117
Indian exports to 371–372, 401–402
Chitty, Simon Casie, The Tamil Plutarch 531
Chola period 445
Christian converts, see converts
Christian missionaries, see missionaries
Christian proselytising and evangelising
annual tours 234–236
baniyās’ hostility 235–236
bazaar preaching 232–234
information gathering for 202–203
objections to 229–230
at schools 237–238
Scottish missionaries’ method 201–202, 203
Christianity
Ātmārām’s preaching against 238
Buddhisāgar’s criticism of 250
Buddhisāgar’s understanding of 255
conversion to 239–240
Evaluation of Christianity 240
god, Jain vs. Christian concept of 240, 250–251, 252, 253, 255
Histoire du christianisme des Indes 114, 115
Jainism, religious dispute with 238–240, 260
Jainism, threat to 259–260
spread of, and British rule 230
Trinitarian theology 252–253
violence of 257–258
worldwide spread 256
see also Catholicism; Jain Dharm ane
Khrīsti Dharmaṇo Mukāblo; Jain Krīsti
Samvād; Protestantism
Chronology of the Early Tamils 543
Cintāmaṇi Jain temple, De Gubernatis’ visit to 328
Cintāmaṇi Pārśvanātha temple, inscription 157–158
citations
of Jain manuscripts 251 f.n. 28
by Orientalists 119 f.n. 37
cities
in India 369 Plate
see also individual cities
Civakacintāmaṇi 517–518
Civarāja Pillai, K. N. 538, 542–543
Civatampi, Kārtikēcu, Literary History in Tamil 518–519
civilisation, see Indian civilisation
clans, see Rajput clans
clothes
European hat 240
of missionaries 44
of scholars 51
Coeurdoux, Gaston-Laurent
on Buddhist and Brahmin invasions of India 87–88, 107
Dubois’ plagiarism of 86 f.n. 6, 114
letters 86 f.n. 6
Moeurs et Coutumes des Indiens 99–100
coins
gold 84–85
minting 360
Colebrooke, Henry Thomas
on information gathering on Jains 273–274
Jain manuscript collection 274
Jain manuscript list 275 Plate
Wilson’s use of work of 206 f.n. 32
collaboration
international, in Jain studies 28–29
of Jain merchants with British rule 13, 14, 15
of Jains with British rule 22–23
of Johnson with Jain ascetic 494–495
colonialism 262–263, 350, 479, 504–505
see also British rule
commerce, see merchants; trade
comparative folklore 484–485
Comparative Grammar of the Dravidian Languages 528–529
comparative Indo-European studies 483–484
comparative philology 483, 498
Comparison of Jainism and Christianity, see Jain Dharm ane Khristi Dharmno Mukāblo
confession, see pratikramaṇa
confidence, of missionaries 72
conflicts
American Civil War 404–405
Anglo-Mysore Wars 131, 133
Campantar’s defeat of Jains 109–110
Hindus vs. Jains 109, 210
see also disputes
constitution, of AKP 434–435
conversion
to Catholicism 100
to Christianity 239–240
criticism of 240
Irish missionaries’ method 239–240
of Jains 242–243
Scottish missionaries’ method 203
converts (Christian to Jain)
Scott on 242–243
Warren 257 f.n. 33
converts (Jain to Christian)
debate with Buddhhisāgar 249, 250
Lakṣmaṇ Narjī 244
converts (Jain to Vaishnavs), Harakhcand 275–276
corporate groups 345
correspondence, see letters
cosmology/cosmography (Jain)
“Account of the Jeyn” on 156
author’s research in Palitana 161
Jain understanding of 60 f.n. 31
mandāla 157 Plate
Western comprehension of 74
court cases
Śatruñjaya temples (chapter overview) 339–340, 421–422
Shroff family 380–381
Tejmal vs. Rajmal 215
Ṭhākurs vs. Jains 429, 430–431
courts
Baroda 135 Plate
Mughal 368
credit system
in India 364
see also loan
Cuppriramaṇiyan Pillai, Ka., Ilakkiya varalāru 530
customs, see mores and customs
Cutch, see Kutch
Cutler, Norman 533
D
Dādāgurus, see Jinadattasūri
Dandi March 381
Darak, Śivkaraṇ Rāmratan 177–178
Davis, Kathleen 520–521, 545
De Gubernatis, Angelo
academic career 461
on Bhagvandas Kevaldas 327
Jain manuscript collection 461–462
Jain temple in Bombay, visit to 328
f.n. 56
Surat, visit to 301, 327–329
De Open-Deure tot het Verborgen Heydendom 96–97
Debate between a Jain and a Christian, see Jain Khristi Saṃvād
debates, see religious disputes
deities
Hindu vs. Jain concept 251
Krishna 182
Viṣṇu 109
see also God
demographics, see Indian population
dependence
on Indian hosts 505
on Jain assistants 50, 67–68
on local informants 272
descent, see genealogy
desecration, incident in temple 328
destruction, of Jain temples 31
Desvaulx, Nicolas Jacques 86 f.n. 6
devotion (bhakti) 525
*dharma* (sacred duty; religion) 201, 204
*Dharmabindu* 463 f.n. 53
Dharmasūri 51–52, 464, 465
dharmśāḷās (pilgrim resthouses) 438
Dhirajlal Nemchand 382
Dhundhiyā
illustrations of ascetics 17 Plate, 18
Plate, 19 Plate, 53–54
nun’s initiation 248
diamond merchants, Hemchand Mohanlal family 383
diaspora (Jains) 22, 351
dictionary, Prakrit 463
diet, *see* meat eating; vegetarianism
diffusionist theory 484–485
Digambara
*bhaṭṭārak*ś 352
Brown’s encounter with man of 502
manuscripts 272–273, 300, 323–324
mobility of ascetics 353–354
Puranas 272–273
Scottish missionaries’ perception of 221
dīkṣā (initiation), Jinadattasūri’s name 176
disputes
Thuṅkurs vs. Jains over Śatruñjaya 427–428, 429, 431–433
*see also* court cases; missionary disputes; religious disputes
dog, of Johnson 491 Plate
donations
by Jain merchants 344
by Nemchand Udechand 380
by Premchand Roychand 409–410, 411, 412–414
donative inscriptions 346
Dravidian languages
*A Comparative Grammar of the Dravidian Languages* 528–529
*see also* Tamil language
*Du Royaume de Siam* 107–108
Dubois, Jean-Antoine
*Hindu Manners, Customs and Ceremonies* 86, 87 f.n. 6, 88–90
illustration 44–45, 87 Plate
letters to Mackenzie 89 f.n. 8
plagiarism of Coeurdoux by 86 f.n. 6, 114
Duncan, Jonathan 363
Durkheim, Émile 347
Durmiyah
employment by Mackenzie 81
illustration 80 Plate
interview with 89 f.n. 8
Dutt, Subimal 453
Dwivedi, Sharada 59

E
East India Company
admission of natives into 141
*baniyā*ś transactions with 156, 157
influence in Gujarat 134
eastern India, *see* Bengal
economic independence, of Jains 367
edicts (*farmān*), by Mughals for Jains at Śatruñjaya 422–424
education
of Bhagvandas Kevaldas 286
in Bombay 399
of Nemchand Udechand’s sons 379
*see also* schools
elephants, Tod riding 47–48, 174 Plate
Ellis, Francis Whyte
commentary on *Tirukkuṟaḷ* 83
on history of Indian religions 83, 84
on Jains in southern India 85
use of Beschi’s writings 85–86
Elphinstone Institution 400
encyclopaedia, of Hindu fiction 488
engravings
*baniyā* in Bombay 57–58
circulation of 112 f.n. 34
Tod 47, 170 Plate
Wilson 45, 195 Plate
Ziegenbalg 43–44, 102 Plate
enlightenment, *see* kevalajñāna
enmity, *see* hostility
epidemics, *see* plague
Erskine, William 146, 206 f.n. 32
ethnology, Mosaic 179
ethos, of Jain śarāf firms 366
Europe
Bhagvandas Kevaldas’ manuscript sale to 298
family histories
  studies on Jain merchants  22
  see also Premchand Roychand; Shroff family
family tree, of Shroff family  374–375
_farmāns, see edicts_
Fateh Mohammad, Maharaja, uprising of  137
_Federal Observer, on Nemchand Udechand and sons  382_
fellowship grants, for Johnson  492
female infanticide, in Kutch  136–137
females, see girls; women
Fernandes, Gonçalo  95
festivals, see Paryuṣan
fiction, see narrative literature
financial business, see banking
Fire Clan  181
Florence National Library, purchase of Sanskrit manuscripts  301–302
Flügel, Peter  217
Folkert, Kendall W.  544
gold, see narrative literature
_for Johnson  492_
Foucher, Alfred  302–303
France, see Paris
French military officers, see Desvaulx
French missionaries, see Bouchet; Calmette; Coeurdoux; Pons
French scholars, see Foucher; Senart
Frere, Bartle  403–404
Führer, Alois Anton  309
fulfilment theology  239–240
fundamentalism  262
funds, see grants

G
gacch, see mendicant lineage
Gaekwad rulers  134
games, see chess
Gandhi, Mohandas Karamchand (“Mahatma”)
  changes of persona  43 f.n. 1
  in independence movement  381
  on physical vs. spiritual strength  257
  f.n. 32
Gandhi, Virchand  262
_Garland of Instruction, see Uvaesamālā_
gemstones, see jewellers
gender bias, among American scholars 493, 494

*Genealogie der Malabarischen Götter*
108–109
genealogy, Shroff family tree 374–375
generations, overlapping 384–385, 386
genres, periodisation models 526–528, 543

German libraries, see Leipzig University Library; Preussische Staatsbibliothek

German missionaries, see Ziegenbalg

German scholars
chapter overview 442, 447
current 466
of Indology and comparative philology 483 f.n. 12
influence on American scholars 503–504
main contributors 480
see also Alsdford; Benfey; Bollée; Bopp; Bühler; Führer; von Glasenapp; Hertel; Hultzsch; Jacobi; Kielhorn; Kirfel; Kohl; Krause; Leumann; Müller; Roth; Schubring; Weber

German universities, see University of Tübingen

Germany
American scholars studying in 443, 482–483
cataloguing of manuscripts in 305
as major centre for Sanskrit studies 481–482

gifts, see donations

girls
infanticide in Kutch 136–137
J. B. Petit High School for Girls 411–412
math competence 379 f.n. 21

Glasenapp, Helmuth von 452, 453

Glasgow, James 231

global connections, of Shroff family 387

God
Aruguen 110
Christian vs. Jain concept 240, 250–251, 252, 253, 255
definition 260
Jain belief in 208
Jain concept 74
see also deities

gold 370
gold coin 84–85
Gommaṭeśvara, see Bāhubali
Grant, Charles, on Indian morals 140–141

grants
for search for Sanskrit manuscripts in Bombay Circle 279
see also fellowship grants

Gubernatis, Angelo de, see De Gubernatis, Angelo

Gujarat
administration 135–136
East India Company’s influence in 134
Forbes’ writings on 145
independence movement 381
Jain baniyās 379
Jain community 391
Premchand’s donations in 413
railway construction 404
Sanskrit manuscripts from 285
schools in 237
Walker’s information gathering on Jains in 144
Walker’s military service in 134
see also Ahmedabad; Baroda; Borsad; Cambay; Irish mission (Gujarat); Kathiawar; Kutch; Mehsana; Palanpur; Palitana; Pardi; Patan; Porbandar; Prantij; Rajkot; Surat

Gulf of Cambay, sea trade in 137

Guṇāḍhya, *Brhatkathā* 458 f.n. 34

Gyanchandra
about 173
appearance 172
illustrations 50, 173 Plate, 174 Plate
mendicant lineage 174–176
as Tod’s assistant 50, 172, 173–174

H

*Hallesche Berichte* 101, 102–103, 104
Harakhand 275–276
Haribhadra, works by 316, 317–318, 321–322, 463 f.n. 53
hat, European 240
Hemābhāī Vakhatcand
biographical details 55
illustrations 56, 57 f.n. 24, 338 Plate

Hemacandra 175, 176
Hemchand Mohanlal family 383
Hertel, Johannes 460, 485 f.n. 18
Hickey, Thomas 45 f.n. 4
high status
 signs of 48
 see also superiority
Himabhai Vakhatchand, see Hemābhāī Vakhatcand
Hindu ascetics, meditation by 99–100
Hindu fiction, see Indian narrative literature
Hindu Manners, Customs and Ceremonies 86, 87 f.n. 6, 88–90
Hindu nationalist movement, Jains’ opposition to claims of 31
Hindu texts, Jain criticism of 209–210
Hinduism
 deities 182, 251
 Jainism, distinction from 214–216
 Protestant missionaries’ understanding 205
 Protestant missionaries’ vs. Orientalists’ views on 193–194
 Vedas 106
 Viṣṇu 109
 see also Vedic religion
Hindus
 Jains, relation to 31, 109, 152–153, 210
 Jesuits’ accommodation to practices of 91, 93–94, 95
 manners 142
 see also Brahmins; Vaishnavas
Hiravijayasūri 157, 422–423
Histoire du christianisme des Indes 114, 115
Histoire générale de la Chine 116–117
historians, accounts by contemporary 21
 history
 AKP 434
 Indian religions 73, 83, 84
 Irish mission in Gujarat 231–232
 Jain mobility 350–351
 see also family histories; literary history; periodisation of history
History of British India 142
history of literature
 Civatampi’s analysis of 519
 vs. literary history 518 f.n. 5
History of Tamil Language and Literature 527–528
History of Tamil Literature 522 f.n. 10
“History of the Maratha” 152
Honourable East India Company, see East India Company
hostility
 of baniyās towards proselytising 235–236
 Brahmins vs. Buddhists and Jains 88
 Hultzsch, Eugen 291–292
 hundi networks 362
 hundis (bills of exchange) 360–361, 400
 hymns, singing of 232–233
I
iconography 251, 254
identity
 Indian religions 221 f.n. 51
 Jains 16–19, 221 f.n. 50, 340, 348–349, 366, 386
 Śvetāmbara 221, 435, 436, 438
Ilakkiya varalāṟu 530
Ilbert Bill 417
illustrations
 about 43
 Ābū temples 341 Plate, 342 Plate
 Ātmārām 54, 237 Plate
 baniyā in Bombay 14 Plate, 57–58
 Baroda court 135 Plate
 Beschi 44, 101 Plate
 Bhagvandas Kevaldas 288, 289 Plate
 Bloomfield 481 Plate
 Brown 51, 498 Plate
 Buddhisāgar 54–55, 242 Plate
 Candy 46–47, 430 Plate
 Chakravarti 535 Plate
 Colebrooke’s list of Jain manuscripts 275 Plate
 conclusions from selected 61
 Dharmaśāri 51–52
 Dhunḍhiyā ascetics 17 Plate, 18 Plate, 19 Plate, 53–54
 Dubois 44–45, 87 Plate
 Durmiah 80 Plate
 Gyanchandra 50, 173 Plate, 174 Plate
 Hemābhāī Vakhatcand 56, 57 f.n. 24, 338 Plate
 Jain temple in Walkeshwar 343 Plate
Johnson 52, 491 Plate
Kalpa Sūtra and Nava Tava 190 Plate
letter from Bhagvandas Kevaldas to Leumann 307 Plate
letter of appreciation to Johnson 496 Plate
Leumann 455 Plate
Mackenzie 45–46, 80 Plate
Maganbhāī Karamcand 15 Plate, 56
maṇḍala 157 Plate
map of India 369 Plate
map of southern India 60, 92 Plate
Mitchell 45, 199 Plate
Premchand Roychand 58–59, 396 Plate
Rajabai Clock Tower 397 Plate
Śatruñjaya temples 436 Plate, 437 Plate
Shroff family tree 375 Plate
Stevenson, J. S. 45, 235 Plate, 247 Plate
Tessitori 50, 51–52, 465 Plate
Ṭhākur of Palitana 429 Plate
Tīrukkūṟaḷ 84 Plate
Tod 47–50, 170 Plate, 173 Plate, 174 Plate
Walker 46, 130 Plate
Weber 449 Plate
Western scholars 50
Wilson 45, 195 Plate
‘Wisdom above Riches’ (motto) 398 Plate
yatī 17 Plate
Ziegenbalg 43–44, 102 Plate
see also engravings; paintings; photographs
image worship, see mūrtipūjā
immorality, charges against Jains 89–90
imports (into China)
cotton 371–372
opium 372
imports (into Europe)
cotton 406
textiles 370
imports (into India)
rise of 406–407
textiles 371
imports (into Persia), cotton 363

independence
of India 384
Jains’ economic 367

independence movement
Dandi March 381
Jains’ roles in 30
‘Quit India’ movement 384

India
independence 384
map 369 Plate
profound changes in 22–23
as self-sufficient country 364 f.n. 5
see also British rule; independence movement; southern India; individual regions, cities, and localities

Indian assistants
dependence on 50, 67–68
preliminary work by 291
recognition of work done by 73, 288, 289–290, 291–293, 326–327
salaries 293–294
for Sanskrit manuscript work 281–283
see also Bhagvandas Kevaldas; Durmiah; Gyanchandra; Ramchandra Dinanath

Indian civilisation, Tod on 179–181
Indian culture, Walker’s acceptance of and interest in 140, 141–142

Indian languages
Scottish missionaries’ study 198, 199
see also Apabhramsha; Dravidian languages; Manipravalam; Prakrit; Sanskrit

Indian narrative literature
Bloomfield’s research on 485–488
Bṛhatkathā 458 f.n. 34
Brown’s interest in 500–501
on Kālaka 501–502
Kathāsaritasāgara 487
Life and Stories of the Jaina Savior Pārśvanātha 489
motifs in 488
Pañcatantra 484–485
Tiruvilaiyāṭal Purāṇam 105 f.n. 27
translations by Hertel 460 f.n. 42

Indian population
All-India Census (1881) 200
number of Jains 153–154
number of Jains in Bombay 217
number of merchant castes 171
see also Buddhists; Hindus; Jain community; Jews; Parsees; Tamils
Indian religions
diversity in Bombay 192, 200
history 73, 83, 84
identity 221 f.n. 51
information gathering on 94, 197–198
oldest 154
Pons on 106
publications on 202
Scottish missionaries’ conversion method 203
Scottish missionaries’ study 200
Śivadharma’s research 96 f.n. 11
in Tamil Nadu 105
terms used for 201
Wilson on 213, 216
see also Buddhism; Hinduism; Jainism; Sikhism; Zoroastrianism
Indian scholars 51
see also Bhagvandas Kevaldas;
Bhagvanlal Indraji; Bhandarkar, R. G.; Bhandarkar, S. R.; Kathavate
Indian staff, see Indian assistants
Indian universities, see University of Bombay; University of Calcutta
Indien in Wort und Bild 57
Indo-European connections 179
Indo-European studies, comparative 483–484
Indology
Americans studying in Germany 443
Leumann’s research topics 456
overlap with comparative philology 483, 498
rise of 441–442
see also Jain studies
Indore, see Malhar Rao Holkar II
Industrial Revolution 402
infanticide, see female infanticide
information gathering
from Ādivāsi 367 f.n. 8
for Christian proselytising 202–203
on India 67, 442, 504
on Indian religions 94, 197–198
interviews used for 118
on Jains 144, 273–274
for śarāfs 363
shifts of 72, 119
information networks, in India 363
initiation
of Jain nun 248
see also dīkṣā
innovations, and mobility 350
inscriptions
in Cintāmani Pārśvanātha temple 157–158
donative 346
in Tamil 83, 84 Plate
intellectual lineage
of American scholars at University of Pennsylvania 503 f.n. 34
see also students (academic)
intellectuals (Jain) 25, 67, 161–162
interdisciplinarity 504
international collaboration, in Jain studies 28–29
inter-religious disputes, see religious disputes
interviews
with Durmiah 89 f.n. 8
for information gathering 118
invasions, of India by Buddhists and Brahmins 87–88, 107
Irish mission (Gujarat)
history 231–232
Prantij station 241 f.n. 18
reports of 232 f.n. 8, 233–234, 235–236, 238, 242–244, 248, 259 f.n. 34
Irish missionaries (Bombay), see Jeffrey
Irish missionaries (Gujarat)
conversion method 239–240
resistance against 231, 234
tracts 230, 238–239, 243–244
see also Glasgow; Kerr; McMordie; Montgomery; Scott; Sinclair; Stevenson, J. S.; Wilson, G.
Irish scholars, see Caldwell
Īsāī Mat Samīkṣā (An Evaluation of Christianity) 240
Islamic rulers, see Fateh Mohammad; Mughal emperors
Italian libraries, see Florence National Library
Italian missionaries 93
see also Beschi; Nobili
Index

Italian scholars 443, 444
see also Ballini; Belloni Filippi; De Gubernatis; Pavolini; Pullé; Suali; Tessitori

**ithāsa, see history**

**J**

J. B. Petit High School for Girls 411–412
Jacobi, Hermann Georg
India, attitude towards 452
India, travels in 294, 451–452
Jainism as independent religion, recognition of 16, 17
*Kalpa Sūtra of Bhadrabāhu* 216–217
publications on Jains 451
Sanskrit manuscripts, acquisition of 294

Jadeja rulers 136
Jagat Śeṭh family 274, 275
see also Harakhcand
Jaimal Padmīṅg 244–245
see also Jaitmuni
Jain, B. L. 28 f.n. 20

Jain community
as atheists 116 f.n. 36
of Bombay 71 Plate, 217, 383
Brahmins, hostility towards 88
British rule, collaboration with 22–23
of Cambay 156
changes in India, as part of profound 22–23
changes within 160–161
Christian proselytising 203
diaspora 22, 351
economic independence 367
economic prominence 20
encounters with 148–149
Europeans' attitudes towards 73
Europeans' understanding of 216–217
friendliness 152
of Gujarat 391

*Hindu Manners, Customs and Ceremonies* on 88–90
Hindus, relation to 31, 109, 152–153, 210
identity 16–19, 221 f.n. 50, 340, 348–349, 366, 386
immorality charges against 89–90
importance 149

independence movement, role in 30
information gathering on 118
Jain merchants’ key role for 337, 338
in Kalabhra Interregnum 524
migration 22, 350
minority status 30–31
missionaries, resistance against 70, 72–73
mobility, history of 350–351
modernity 383
networks 367
number of people 153–154, 217
of Patan/Palanpur 383
perceptions of 67, 74
proselytising efforts by 210–211
*sakal sarīgh* 347–348
sense as unified 159
social ethics, supposed lack of 258
in South Asian world context 21
in southern India 85
southern India, displacement from 115–116
in Tamil Nadu 90
vs. Thākurs of Palitana (chapter overview) 421–422
values 366, 383, 386, 391
of Walkeshwar 383
weakness 256–257
wealth 343, 344
and Westerners 26, 27
see also ascetics (Jain); castes (Jain);
converts; Digambara; intellectuals (Jain); lay people (Jain); merchants (Jain); nuns (Jain); pilgrims (Jain);
renouncers (Jain); śarāfs (Jain); Śvetāmbara; Tamil Jains

**Jain Dharm ane Khrīstī Dharmno Mukāblo**
(*A Comparison of Jainism and Christianity* by Buddhisāgar)
on Christian vs. Jain concept of God 250–251, 252, 253
on mūrtipūjā 254
on remarriage of widows 254–255
on souls 253–254
on Trinitarian theology 252–253
use of 246

**Jain Dharm ane Khrīstī Dharmno Mukāblo**
(*A Comparison of Jainism and Christianity* by Jaimal) 244–245
**Index**

**Jain Khrīsti Saṃvād (A Debate between a Jain and a Christian)**
- on Christian vs. Jain concept of God 255
- on Christianity’s threat to Jainism 259–260
- on Christianity’s worldwide spread 256
- on Christians’ violence 257–258
- on European powers’ weakness 257
- on physical vs. spiritual strength 257, 258
- on social reform 258–259
- on spiritual liberation 256
- on untouchables 258

**Jain Matnī Parīkṣā (An Examination of Jainism)** 238–239

**Jain studies**
- American, see American scholars archival sources 29–30 beginnings 18
- British, see British scholars chapters in this volume on 31 community of scholars of 444 and comparative studies 443
- German, see German scholars goals of this volume 23–24, 25–26 incomplete understanding, areas of 30 international collaboration 28–29
- Italian, see Italian scholars main approaches 19–20
- minority issues implications 30–31 multidisciplinary 23–24, 29, 504, 506
- past vs. present approaches 27–28 publications, first 449–450
- in South Asian world context 21 Weberian approach 20–21
- Western (chapter overview) 441
- Western scholars living in India and its effect on 27
- see also scholars

**Jaina Literature in Tamil**
- about 534
- absence of references to commentarial literature 544
- on ahimsa 536–537
- on Caṅkam literature 539

**Chakravarti’s reluctance of religiously motivated polemics** 537
- on Jain migration to Tamil Nadu and its implications 537–539 references to other works 535–536
- structure 542, 543–544
- on Tamil literature 539–540, 541
- treatment of literature in 542, 544–545

“Jainas and their Yatis or Jatis” (essay) 205–206, 207, 215

**Jainism**
- animal welfare 412
- Asia article on 502
- as atheism 207–208
- Brahmins, religious dispute with 261
- Buddhisāgar’s debates on 249, 250
- Buddhism, conflation with 69 f.n. 2, 105–107, 115–116, 176–177, 178, 182, 212–213, 214
- Buddhism, relation to 153–154, 211–214
- Christianity, religious dispute with 238–240, 260
- Christianity’s threat to 259–260
- contradictions 208 economic relationship 20–21
- Europeans’ interest in 73
- Europeans’ limited attention to 195–196
- Europeans’ understanding of 216–217 first use of term 200–201
- fundamentalists 262
- god 74, 110, 208
- god, Christian vs. Jain concept of 240, 250–251, 252, 253, 255
- Hinduism, distinction from 214–216
- as independent religion 16, 17, 18, 19, 69–70, 217, 218
- Jaimal’s criticism of 245
- karma 253, 260
- kevalajñāna 366
- living beings, distinction of 205, 206
- missionary sources, Jains’ view in 220–222
- MSO understanding of 78
- Orientalists’ limited attention to 187–188
- pratikramaṇa 211
Premchand’s balance between British
rule and 395, 396
religious communities in Bombay,
distinction from other 207–208,
210–211
Scottish missionaries’ understanding of
218, 219, 222
shortage of publications on 202
Stevenson’s criticism of 249
Stevenson’s interest in 247, 248
Studies in South Indian Jainism 525–
526, 536 f.n. 32
Tod’s knowledge of 176–177, 178,
182–183
Western encounter with 479–480
Wilson’s criticism of 203
Wilson’s understanding of 205–206,
207
see also ahimsa; asceticism;
cosmology/cosmography;
Tirthankaras
Jainismus: Eine indische Erlösungsreligion
452
Jaipur, Jain jewellers 344–345
Jaitmuni
conversion of 242–243
see also Jaimal Padmīṅg
Jamsetji 405
Japan 257, 382
‘Japanese Leumann-school’ 455
Jāts 180
Jayantvijay 494–495
Jēcutācaṉ, C. & Hepsipā, A History of
Tamil Literature 522 f.n. 10
Jeffrey, Robert 232
Jesuit missionaries
Buddhism-Jainism conflation 105–
107
Hindu practices, accommodation to
91, 93–94, 95
letters 103–104
map of southern India 60, 92 Plate
‘proto-ethnographic’ accounts 94–95
Relation des erreurs 98–99
in southern India 91, 93–94
see also Beschi; Bouchet; Calmette;
Coeurdoux; Fernandes; Marini;
Nobili; Pons; Portuguese missionaries
Jesus 252–253
Jetty, see yatis
jewellers (Jain), of Jaipur 344–345
Jews 200
Jharejas 150–151
Jinadattasūri 175, 176
Jinas, see Tirthankaras
jīv dayā (animal welfare) 412
jīva (sentient soul) 205, 366
Johns Hopkins University
Brown at 500
Johnson at 490
Johnson, Helen Moore
academic career 52, 490, 492–493
biographical details 490
Hertel, contact with 485 f.n. 18
illustration 52, 491 Plate
India, periods in 491–492, 493–495,
505
Indian hosts, dependence on 505
Jain appreciation of 495–497
Jains, studying with 506
publications 493
translation of
Trīṣaṣṭiśalākāpuruṣacaritra 490, 491,
492, 493
journals, see Asiatic Researches
justices, see Candy
K
Kadambagiri 433 f.n. 17
Kalabhra Interregnum 524
Kālaka 501–502
Kālakācāryakathā 501–502
Kalpa Sūtra
Brown’s study 502
illustrated copy 296–297
versions 456 f.n. 28
Kalpa Sūtra and Nava Tatva
significance 189, 190, 218
title page 190 Plate
translation 189, 191, 211, 218
Kalpa Sūtra of Bhadrabāhu 216–217
Kamdar family 351–352
karma 253, 260
Karnataka
Pārśvanātha, statue of 81, 82 Plate
see also Anglo-Mysore Wars; Mudgeri
Kasturbhai Lalbhai 432
Kathāsaritasāgara (Ocean of Story) 487
Kathavate, Abaji Vishnu 305–306
Kathiawar, British control over 136
kāvya and kāvya works 541
Kerr, Alexander 231
kevalajñāna (perfect knowledge) 366
Khan, Syed Ahmed 229
Khartar Gacch (mendicant lineage) 174–176
Kielhorn, Franz 277, 285
Kirfel, Willibald 453–454
knowledge
   Jain intellectuals' use of Orientalist 25
   kevalajñāna 366
   of missionaries 97–98, 99, 114
   production by Orientalists 118–119
knowledge gathering, see information gathering
Kohl, Josef Friedrich 454
Koli pirates 137
Koliś 180
Kolkata, see Calcutta School of Orientalism
Krause, Charlotte 460–461
Krishna 182
Kṣatriyas (caste of warriors and rulers) 184
kuṇḍ, see Mandākinī Kuṇḍ
Kural, see Tirukkuṟaḷ
Kutch
   female infanticide 136–137
   uprising of Fateh Mohammad 137

L
La Croze, Mathurin Veyssière de on Buddhists/Jains 116 f.n. 36
   Histoire du christianisme des Indes 114, 115
Le Roux Deshauterayes following work of 116–117
   publications 104
   Ziegenbalg's work, use of 114, 115–116
La Loubère, Simon de 107–108
Lakshmayya 286 f.n. 20
Lakṣman Narji 244
   see also Uttammani
land (property), acquisition by śarāfs 373
land settlement policies 372–373
landscapes, paintings of 60–61
languages, see Indian languages; Siamese language
Lanman, Charles Rockwell 482
lay people (Jain)
   as agency for Orientalist understanding 25
   ascetics, comparison with 343–344
   ascetics, interactions with 346–347
   reading list for Tamil 544
Le Roux Deshauterayes, Michel-Ange-André 116–117
lease, of territory of Palitana 425
legal aspects
   Ilbert Bill 417
   see also agreements; courts; edicts; petitions; plagiarism
Leipzig University Library, purchase of manuscripts 300–301
Letter to the Jaina Priests of Pālitāṇā 194 f.n. 20
letters
   of appreciation to Johnson 495–497
   Beschi 110, 116
   Bouchet 97–98
   Calmette 106–107
   circulation of 111
   Coerdoux 86 f.n. 6
   Dubois 89 f.n. 8
   Fouche 302
   Jesuits 103–104
   Le Roux Deshauterayes 116
   Premchand Roychand 409, 410
   unacknowledged re-use of 111 f.n. 32
   Walker 150–151
   Wilson 214
   Ziegenbalg 101, 102–103, 104, 109
Lettres édifiantes et curieuses 104
Leumann, Ernst
   Āvaśyaka-Erzählungen 325
doctoral thesis 454
   helping other scholars 456 f.n. 26
   illustration 455 Plate
   Indology research topics 456
   Jain manuscript activities 304–306, 312–313
   Jain manuscript collection of Strassburg 307
Index

publications 325, 456
reader of Reports 305
Strassburg, period in 454, 455
students 454 f.n. 22, 455
liberal attitude, of Chimanlal Nemchand 387
liberation, spiritual 256
libraries
Florence National Library 301–302
Leipzig University Library 300–301
Preussische Staatsbibliothek 301
Ramghat temple 300
University of Bombay 409, 410–411
University of Cambridge 299
Life and Stories of the Jaina Savior
Pārśvanātha 489
lineage, see genealogy; intellectual lineage; mendicant lineage
liquor trade 374
literary history
dating of works 522 f.n. 9
vs. history of literature 518 f.n. 5
from Jains’ perspective 533–534
story of 523
see also periodisation of literary history; Tamil literary history
Literary Society of Bombay 146–147
literature
Civatampi’s analysis of history of 519
history of vs. literary history 518 f.n. 5
f.n. 5
use of term 517 f.n. 2
see also Hindu texts; manuscripts; narrative literature; poetics/poetry; Sanskrit literature; Tamil literature; tracts
literature (Jain)
Āgamas 155–156
Bloomfield’s use of 488
Bühler on 287
Dharmabindu 463 f.n. 53
Life and Stories of the Jaina Savior
Pārśvanātha 489
in Manipravalam 544 f.n. 41
narrative 486, 489
Puranas 272–273
Stevenson’s study of 191
in Tamil 445
translations by Ballini 462–463
Trīṣaṣṭīśalākāpuruṣacaritra 490, 491, 492, 493
Uttarādhyayana Sūtra 502
Uvaesamālā 464 f.n. 55
see also Jaina Literature in Tamil; Kalpa Sūtra and Nava Tatva
Little, J. H. 276
living beings
Jain distinction of 205, 206
soul of 261
see also animals
loan, for Premchand Roychand 415
Lokapraṇakāsa 319–320
London, see British Museum
Loubère, Simon de la, see La Loubère, Simon de
Lüders, Heinrich 458 f.n. 36
Lunar Clan 180, 181, 182
Lutheran missionaries, see Protestant missionaries
M
Mackenzie, Colin
collection of 81, 83
Dubois’ letters to 89 f.n. 8
Durmiah’s employment by 81
exploration accounts 80–81
illustration 45–46, 80 Plate on Jains 79
on Pārśvanātha 81
Walker’s possible meeting with 148
Mackintosh, James 146
Madhya Pradesh, Brown’s childhood in 499
Madras School of Orientalism (MSO)
about 68
chapter overview 77–78
differences between Calcutta and 146, 154
failure of work being recognised 120
Jainism, understanding of 78
main individuals 78
resources 90
see also Buchanan (Hamilton); Dubois; Ellis; Mackenzie; Wilks
Maganbhāī Karamcand, Rao Bahadur
biographical details 55–56
illustration 15 Plate, 56

Mahābhārata 296

Mahāvīra 155, 350

Malabar, administration 133–134

Malabar Coast, *Naauuweurige beschryvinge van Malabar en Choromandel* 111–112, 113 Plate

Malabar Rites controversy 94, 98–99

“Malabarian Correspondence” 101, 102–103, 109

Malabarisches Heidenthum 100, 101, 108, 112

‘Malabars’, see Tamils

Malhar Rao Holkar II, Prince of Indore 134

Malwa opium 372

Manḍākinī Kuṇḍ 181

*maṇḍala* 157 Plate

*Māṇikkavācakar varalarūm kālamum* 529–530

Manipravalam, Jain literature in 544 f.n. 41

manners, see mores and customs

mansion, of Premchand Roychand 404, 416 f.n. 8

Manṣūr (painter) 61

manuscript purchase
by Bendall 299–300
in Bombay Circle 280
for British Museum 294–295, 298–299
by Florence National Library 301–302
by Foucher 302–303
by Führer 309
by Leipzig University Library 300–301
by Preussische Staatsbibliothek 301
for University of Vienna 298

manuscript sale
by Bhagvandas Kevaldas to Europe 298
Sanskrit 294, 295
*see also* selling price

manuscripts
in Apabhramsha 451
Bhagvandas Kevaldas as supplier of 297, 329

Bhagvandas Kevaldas’ search for 311
Bhandarkar on collections 296
cataloguing 305
European competition for acquisition of 303
Indian sellers’ perception of European scholars 303
large number of copies 295–296
Paris collection 303
Tessitori’s acquisition 466 f.n. 57
*see also* palm-leaf manuscripts; Prakrit manuscripts; Sanskrit manuscripts

manuscripts (Jain)

*Bhagavati Ārādhana* 324
Bhagvandas Kevaldas’ involvement 70, 71, 311, 312, 325–326
Bombay, availability in 217–218
British Museum collection 295
of Cambay 157
citations of 251 f.n. 28
Colebrooke’s collection 274
Colebrooke’s list 275 Plate
De Gubernatis’ collection 461–462
difficulties of getting 316–317
Digambara 272–273, 300, 323–324
European scholars, circulation to 70, 71
Leumann’s activities 304–306, 312–313
Leumann’s Strassburg collection 307
of library of Ramghat temple 300
limited access to 194, 195
*Lokaprakāśa* 319–320
modern copies 320–321
*Nandisūtra* 321–323
*Nyāyabindu-ṭīkā* 326–327
palm-leaf 321–323
Preussische Staatsbibliothek, purchase by 301
*Samarāiccakahā* 316
selling price 313–316, 317–318
as sources 274
*yatis* as owners of 317

maps
of India 369 Plate
of southern India 60, 92 Plate
Maṟaimalai Aṭikaḷ, *Māṇikkavācakar varalarūm kālamum* 529–530
Maratha

“History of the Maratha” 152
see also Gaekwad rulers
Marini, Giovanni Filippo de 107
marriages
in Jain șarāf firms 376, 378
see also remarriage
materialist atheism 258
math competence, of girls 379 f.n. 21
McMordie, W.
on bazaar preaching 234
on evangelisation at schools 238
meat eating
in religious disputes 261
vs. vegetarianism 256–257
meditation 99–100
see also yoga
Mehsana, retreat of Jain ascetics 241
mendicant lineage
of Gyanchandra 174–176
see also Khartar Gacch; Tapā Gacch
mendicants, see ascetics
merchant castes 170–171
merchants
about 183
Indian, outside of India 364
Tod on 169, 170
see also baniyās; diamond merchants
merchants (Jain)
British rule, collaboration with 13, 14, 15
British rule, resistance against 23
donations by 344
family histories, studies on 22
key role for Jain community 337, 338
as leaders of Indian economy 15
mobility 348–349, 352–353
of Patan 349
professional roles 338
and Weberian framework 342, 343
see also Hemābhāī Vakhatcand;
Maganbhāī Karamcand; Šāntidās Jhaverī; Vakhatcand Khuśālcand
merit 345–346
Mewar rulers, see Bhim Singh; Țhākur of Amet
migration
to Bombay 390, 399
diaspora of Jains 22, 351
of Jains to Tamil Nadu and its implications 537–539
of local Jain communities 350
studies on Jain 22
military officers, see British military officers
military service, of Walker 131, 133, 134, 136, 137
Mill, James, History of British India 142
ministers, see Baldaeus; Rogerius
minority status, of Jains 30–31
minting 360
missionaries
about early 91
accommodation to India 44
communication among 99
complaints against 229–230
confidence 72
Jains, attitudes towards 73
Jains on Jainism in sources of 220–222
on Jains’ supposed lack of social ethics 258
knowledge 97–98, 99, 114
literary output, reach of 117–118
‘proto-ethnographic’ approach 71–72
resistance against 70, 72–73, 263
‘source amnesia’ by 100 f.n. 21, 111 f.n. 32
see also Catholic missionaries;
Christian proselytising and evangelising; Protestant missionaries
missionary accounts
of Irish mission in Gujarat 232 f.n. 8, 233–234, 235–236, 238, 242–244, 248, 259 f.n. 34
‘proto-ethnographic’ 94–95
on Scottish mission in Bombay 216, 219–220
Walker, influence on 147
missionary disputes
Malabar Rites controversy 94, 98–99
Nobili vs. Fernandes 95
Mitchell, John Murray 45, 199 Plate
mobility
of Banārsīdās 351
and British rule 350
history of Jain 350–351
innovative aspect 350
of Jain ascetics 352, 353–354
as Jain identity 348–349
of Jain merchants 348–349, 352–353
of Kamdar family 351–352
of samvegī 352–353
see also migration; relocations
modernity, and Jain values 383
Moer's et Coutumes des Indiens 99–100
mokṣa-mārg ideology 352
money
gold coin 84–85
minting 360
see also rupee
money-changing 360
money-lenders 73 f.n. 5, 236
money transfer, see hunḍī
monks, see ascetics
Montgomery, A. 259 f.n. 34
Moon Clan, see Lunar Clan
morals, Grant on Indian 140–141
mores and customs
accomodation of Jesuits to Hindu 91, 93–94, 95
Cérémonies, moeurs et coutumes religieuses 112
Hindu Manners, Customs and Ceremonies 86, 87 f.n. 6, 88–90
Hindu vs. British 142
Moeurs et Coutumes des Indiens 99–100
Report on Certain Customs of the Indian Nation 95, 105
Mosaic ethnology 179
mother, of Premchand Roychand 411
Motictic Amicand (Motisāh), petition on Śatruñjaya by 426
motifs, in narrative literature 488, 489
motto, of Premchand Roychand 398
Plate
Mount Ābū, see Ābū temples
MSO, see Madras School of Orientalism
Mudgeri, Mackenzie’s visit to 80
Muggunbhai Karramchand, see Maganbhāī Karamcand
Mughal court, Jain influence at 368
Mughal emperors
edicts for Jains at Śatruñjaya 422–424
tradition of realistic depiction of nature 61
see also Akbar
Mughal rupee 360
Mūlārādhana, see Bhagavati Ārādhana
Miuller, Max 484
Multan 364
multidisciplinary Jain studies 23–24, 29, 501–502, 506
Mumbai, see Bombay
mūrtipūjā (image worship) 254
Mūrtipūjāk
converts 243 f.n. 20
see also Ātmārām; Buddhisāgar;
Dharmasūri; Khartar Gacch; Tapā Gacch; yatis
museums, see British Museum
Muslims, see Fateh Mohammad; Mughal emperors
Mysore Wars, see Anglo-Mysore Wars
mythology, debate on origins of 484
N
Naauwkeurige beschryvinge van Malabar en Choromandel 111–112, 113 Plate
nagarśēth (title) 423 f.n. 5, 435
Nagarśēth family, see Hemābhāī Vakhatcand
Naiṉār (caste name) 517 f.n. 1, 539
f.n. 35
Nālatiyār 540
names
Bühler’s mentioning of colleagues’ 284–285
changes in Shroff family 382
Indian persons 373
Jinadattasūri’s dīkṣā name 176
Naiṉār caste 517 f.n. 1, 539 f.n. 35
Tamil literary history in order of authors’ 531, 532–533
Nandisūtra 321–323
narrative literature
publications on motifs in 489
see also comparative folklore; Indian narrative literature
Narsī Keśavjī Nāyak 428
Native Americans, Walker’s observation and study of 132
Native Share Brokers Association 417
nature, Mughal tradition of realistic depiction of 61
Nemchand Udechand
  donation by 380
  sons of 379–380, 381–383
Nemināth 182
Nesbit, Robert 209
  networks
    family firms 388
    ṛṇḍī 362
    information 363
    in Jain communities 367
New Orientalism 118–119
newspapers, see Times of India
Nilakanta Sastri 445
Niranirāle Dharm (Varieties of Dharma/Religion) 201, 204–205
Nobili, Roberto 95–96, 105
non-violence, see ahimsa
North, Marianne 60
Norton, Ruth 497 f.n. 27
nuns (Jain)
  initiation of Ḍhuṇḍhiyā 248
  wanting to convert 242–243
Nyāyabindu-ṭīkā 326–327
Nyāyavijay 495

O
Ocean of Story, see Kathāsaritasāgara
Oddie, Geoffrey 193–194
officers, see British military officers
opium trade 372, 401–402
Orientalism
  and colonial power 504–505
  criticism of 24
  Jain intellectuals’ use of knowledge of 25
New Orientalism 118–119
postmodern discourses on 158
see also Indology; schools of Orientalism
Orientalists
  citations by 119 f.n. 37
  Indian 444
information gathering on India 67
Jain assistants, dependence on 67–68
Jainism, limited attention to 187–188
Jains, acknowledgement of 74
Jains’ influence on 25
knowledge, production of 118–119
  vs. Protestant missionaries’ views on Hinduism 193–194
  Walker’s connection to 147–148
orphanage school 412
Osvāl (merchant caste) 171
  see also Jagat Śeṭh family
ownership
  of Jain manuscripts 317
  land settlement policies 372–373
  of Śatruñjaya temples 428, 429, 430
  see also property

P
painters, see Carpenter; Manṣūr
paintings
  by Carpenter 56 f.n. 24
  Dubois 44–45, 87 Plate
  Durmiah 80 Plate
  Hemābhāī Vakhaticand 56, 338 Plate
  landscapes 60–61
  letter of appreciation to Johnson 496 Plate
  Mackenzie 45–46, 80 Plate
  Mughal tradition of realistic depiction of nature 61
  Śatruñjaya temples 436 Plate, 437 Plate
  Tod 47–49, 173 Plate, 174 Plate
  Walker 46, 130 Plate
  see also paṭa; wall painting
Palanpur 383
Palitana
  author’s research on Jain cosmology in 161
  lease of territory 425
  Wilson’s visit to 205
  see also Śatruñjaya temples; Ṭhākurs of Palitana
palm-leaf manuscripts 321–323
Pañcatantra 484–485

Pardi
  Amarchand’s life in 376–377
  Amarchand’s move to 373–374
  schools 380
  Shroff family’s life in 381
Paris
  manuscript collection 303
  Thakordas Nemchand in 380
Parsis 200, 374  
see also Zoroastrianism

Pārśvanātha, statue 81, 82 Plate

Pātana, Śatruñjaya temples 436 Plate

Pāṭa, Śatruñjaya temples 436 Plate

Pāṭhśāḷā (religious school) 241

patronage, of Jain temples 425

pāṭṭāvalī, see mendicant lineage

Pavolini, Paolo Emilio 464

payments
by Leumann for Jain manuscripts 312–313

to Ṭhākurs of Palitana 425 f.n. 7, 428

see also taxes

peasants
taxes 373

see also agriculture
pedhī, see family firms

Pennsylvania, see University of Pennsylvania

People of India 53 f.n. 17

perfect knowledge, see kevalajñāna

periodicals, see Asiatic Researches; Times of India

periodisation of history
about 520

non-adoption of 545

Periodisation and Sovereignty 520–521

periodisation of literary history
criticism of 520, 526–527

models 522, 523–531

Tamil 522, 523, 524–531, 542–543

Tamil Jains, impact on 521–522

Perkins, David 520

Persia, cotton imports 363

pet dog, of Johnson 491 Plate

Peterson, Peter

assistants’ work, recognition of 73, 288, 289–290, 291, 292–293, 326–327

on Bombay plague 310

on Bühler 290

Nyāyabindu-ṭīkā edition by 326–327

Rajasthan, visit to 290–291, 292

on search for Sanskrit manuscripts 278, 279–280

petitions, on Śatruñjaya by Jains 426, 434 f.n. 18

philanthropy 412

see also donations

philology, comparative 483, 498

photographs
Āṭmārām 54, 237 Plate

Bhagvandas Kevaldas 288, 289 Plate

Bloomfield 481 Plate

Brown 51, 498 Plate

Buddhīsāgar 54–55, 242 Plate

Candy 46–47, 430 Plate

Chakravarti 535 Plate

Dharmasūri 51–52

Johnson 52, 491 Plate

Leumann 455 Plate

Mitchell 45, 199 Plate

The People of India 53 f.n. 17

Premchand Roychand 58–59, 396 Plate

Premchand Roychand’s descendants 59

Tessitori 50, 51–52, 465 Plate

Weber 449 Plate

photography firms, see Bourne & Shepherd

physical strength, vs. spiritual strength 257, 258, 262

pictures, see illustrations

pilgrim resthouses (dharmśāḷā) 438

pilgrimage, boycott of Śatruñjaya temples 432, 433

pilgrimage centres, of Śvetāmbara 354

pilgrimage sites, see temples

pilgrims (Jain)
protection by Ṭhākurs 424–425

taxes for Ṭhākurs 431

pirates 137

plagiarism
by Dubois 86 f.n. 6, 114

see also ‘source amnesia’

plague, in Bombay 310

plates, see illustrations

poetics/poetry
kāvyas and kāvya works 541

Tōlkāppiyam 81, 83

political rule
peroidisation model 523

see also British rule

Pons, Jean François 106

population, see Indian population
Porbandar 231, 244
Portuguese missionaries 91, 94
see also Fernandes
Postans, Marianne 52–53
Prabodha Candrodaya (Rise of the Moon of Intellect) 210
Prakrit dictionary 463
Prakrit Jnanabharati International Award 466 f.n. 59
Prakrit manuscripts 297
Pratij
Irish mission station 241 f.n. 18
Stevensons in 249–250
pratikramaṇa 211
preaching
by Ātmārām against Christianity 238
by Jains in Bombay 71 Plate
see also bazaar preaching
Premchand Roychand
balance between British rule and Jainism 395, 396
bankruptcy 208
biographical details 395, 398
Birdwood on 402–403
business success 402, 404, 406
career 400, 401, 404, 406, 407
chapter overview 338–339, 349
cotton markets crash, aftermath of 415
cotton trade 405
death 417
donations by 409–410, 411, 412–414
family’s heritage 396
illustrations 58–59, 396 Plate
illustrations of descendants 59
letters 409, 410
mansion 404, 416 f.n. 8
mother 411
motto 398 Plate
recovery 416
remembrance of 417–418
values 397
Wacha on 403, 405–406
Premodyan mansion 404, 416 f.n. 8
Presbyterian church, use of term ‘priest’ 243 f.n. 21
Presbyterian missionaries
encounters with Jains 70
see also Irish missionaries (Gujarat); Scottish missionaries (Bombay)
Prescott, Mary 411–412
Presidencies, see Bombay Presidency
Preussische Staatsbibliothek, purchase of Jain manuscripts 301
price, see selling price
priests
Presbyterian use of term 243 f.n. 21
rendering of yatis as 206–207
Scottish missionaries on 207
Primer of Tamil Literature 529
production, of Indian textiles 364 f.n. 4
prohibition, of remarriage of widows 254–255
property
land acquisition by 373
Premodyan mansion 404, 416 f.n. 8
see also ownership
proselytising
Jains’ efforts 210–211
see also Christian proselytising and evangelising
prosperity
of Bombay 405, 406–407
see also business success
prostitution 245
protection, of Jain pilgrims by Ṭhākurs 424–425
Protestant missionaries
on ahimsa 204–205
Hinduism, understanding of 205
Jains, encounters with 69–70
Jains, publications on 194
Niranirāle Dharma 201, 204–205
vs. Orientalists’ views on Hinduism 193–194
Tamil language skills, lack of 100
f.n. 22
see also Baldaeus; Caldwell;
Presbyterian missionaries; Walther;
Ward; Ziegenbalg
Protestantism
projection of criticism of Catholicism 203–204
see also Presbyterian church
‘psychic’, meaning of 486 f.n. 19
Pullé, Francesco Lorenzo 462
pupils, see students
Puranas 272–273
Puṟattiraṭṭu 533
purchase, see manuscript purchase
Pūrṇalinkam Pillai, Mu. Ci., A Primer of Tamil Literature 529
Pushkar, Peterson’s visit to 291

Q
‘Quit India’ movement 384

R
railway
BB&CI 408
construction in Gujarat 404
Rajabai Clock Tower 397 Plate, 410, 411
Rajasthan
Tessitori in 465–466
Tod on society of 183, 184
see also Abū temples; Barmer; Bikaner; Jaipur; Pushkar; Rajputs; Udaipur
Raji Bajia 156, 157
Rajkot
bazaar preaching 234
retreat of Jain ascetics 242
Rajmal vs. Tejmal case 215
Rajput clans 180–181, 182
Rajputana, see Rajasthan
Rajputs 169, 178, 183
Rāmacāmi Aiyaṅkār, M. S., Studies in South Indian Jainism 525–526, 536
f.n. 32
Ramchandra Dinanath
about 283–284
Bhandarkar on 282
Peterson’s recognition of work of 290–291, 292–293
Ramghat temple, Bendall’s visit to library of 300
rebirth 261, 351–352
reclamation projects, in Bombay 408–409
recruiting, of assistants for Sanskrit manuscript work 282–283
reformist movement (Jain) 241
Relation des erreurs 98–99
religion
periodisation models 528–531
see also dharma; world religions
religious conversion, see conversion
religious disputes
Brahmins vs. Jains 261

Buddhisāgar vs. Christian converts 249, 250
Christian vs. Jain concept of god 240, 250–251, 252, 253, 255
Christianity, criticism of 250
Christians vs. Jains 238–240, 260
Jainism, criticism of 203, 245, 249
see also Jain Dharm ane Khristi Dharmno Mukāblo; Jain Khristi Saṃvād
Religious Quest of India (book series) 248–249
religious schools (pāṭhśāḷā) 241
relocations
of Amarchand family 373–374, 389
of Roychand Dipchand 399
of Shroff family 379, 382–383, 389–390
remarriage, of widows 254–255
renouncers
Postans on 52–53
types 53
renouncers (Jain)
awareness towards others 161
subdivisions 158 f.n. 81
Walker’s communication with 151
see also ascetics (Jain); yatis
renovations, of Jain temples by AKP 437
Report on Certain Customs of the Indian Nation 95, 105
reports
by contemporary historians and anthropologists 21
native 151–152
on purchase of Sanskrit manuscripts 280
on Sanskrit schools 280
on search for Sanskrit manuscripts 278
unacknowledged re-use of 111 f.n. 32
see also “Account of the Jeyn”;
missionary accounts; travel accounts
reputation, of Glasenapp within Jain community 453
resistance
against British rule 23
against missionaries 70, 72–73, 231, 234, 263
against Ṭhākurs 432, 433
see also independence movement
resthouses, pilgrim (dharmaśāḷās) 438
retreats, of Jain ascetics 241, 242
revenue administration
    of Gujarat 135 f.n. 26
    see also taxes
Richards, John 372
Rieu, Charles 450
Rise of the Moon of Intellect (Prabodha Candrodaya) 210
ritual culture, see mūrtipūjā; temples;
    Vedic sacrifice
Rogerius, Abraham, De Open-Deure 96–97
Roman Catholicism, see Catholicism
Roth, Gustav 461
Royal Asiatic Society, see Bombay Branch
    of the Royal Asiatic Society
Roychand Dipchand 374 f.n. 15, 399, 402
    rupee
        exchange rate 312–313
        Mughal 360
S
Sacred Books of the East 451 f.n. 12
sacred duty, see dharma
sacred places, see temples
sacrifice, Vedic 261
Said, Edward 24, 504–505
Śaiva saints, see Campantar
sakaḷ saṅgh 347–348
salaries, of assistants 293–294
sale, see manuscript sale
Salt March 381
samaner, see Jain community
Samarāiccakahā 316
samvegī 352–353
Śamvēgi Sadujī Shricharitra Pradhāna
Śwāmī 207 f.n. 35
Sangam literature, see Caṅkam literature
Sanskrit literature
    Mahābhārata 296
    Vedas 106
Sanskrit manuscripts
    acquisition 285, 294, 448
    assistants for work on 281–283
    Bhagvandas Kevaldas' activity 285
    cataloguing 281
    purchase 280, 294–295, 301–302
    search for 276–277, 278–281
Sanskrit schools 280
Sanskrit studies, Germany as major
centre for 481–482
Śāntidās Jhaverī 423–424
śarāf firms
    importance 361–362
    of Surat 389 f.n. 29
śarāf firms (Jain)
    about 365
    accounting 366
    ascetics for 367
    children 377–378
    ethos 366
    Gujarati 391
    marriages 376, 378
    size 365
    sons 365
    see also Shroff family
śarāfs (bankers)
    about 359
    accounting 361
    acquisition of land 373
    agents 363
    chapter overview 359
    information gathering for 363
    services 360–361
    of Surat 371
śarāfs (bankers) (Jain)
    origin of 361 f.n. 2
    reasons for profession 367–368
    see also Shroff family
Śatruñjaya temples
agreement by Ṭhākurs and Jains on
    426–427
AKP's boycott 432, 433
court cases (chapter overview) 339–
    340, 421–422
disputes between Ṭhākurs and Jains
    over 427–428, 429, 431–433
edicts by Mughals for Jains at
    422–424
as identity of Śvetāmbara 438
illustrations 436 Plate, 437 Plate
ownership 428, 429, 430
petitions by Jains 426, 434 f.n. 18
protection of Jain pilgrims by Ṭhākurs
    424–425
stone models 433 f.n. 17
Ṭhākurs vs. Jains case 429, 430–431
Schlagintweit, Emil, *Indien in Wort und Bild* 57
Schlagintweit brothers 57

scholars

community of Jain studies 444
helped by Leumann 456 f.n. 26
see also Indian scholars; Orientalists; Western scholars

scholarships, for University of Calcutta 411 f.n. 6

schools

Bombay Scottish Orphanage School 412
decline of attendance of mission 259
f.n. 34
evangelisation at 237–238
in Gujarat 237
J. B. Petit High School for Girls 411–412
in Pardi 380
*pāṭhśāḷā* 241
Premchand’s donations to 411–412, 413
Sanskrit 280
see also education

schools of Orientalism

chapter overview 68, 69
see also Bombay School of Orientalism; Calcutta School of Orientalism; Madras School of Orientalism

Schubring, Walther 456–457
Scott, H. R.
on conversion of Jaitmuni 242–243
on tract by Jaimal 244
Scottish mission (Bombay), report on 216, 219–220
Scottish missionaries (Bombay)
affiliation 187 f.n. 1
on ahimsa 204
Bombay Scottish Orphanage School 412
on Buddhism-Jainism relationship 211
chapter overview 187, 188
conversion method 203
Digambara, perception of 221
on Hinduism-Jainism distinction 215–216
Indian languages, study of 198, 199

Indian religions, study of 200
Jain criticism of Hindu texts, documentation of 209–210
Jain manuscripts, limited access to 194, 195
on Jainism 207–208
Jainism, understanding of 218, 219, 222
‘Jainism’ and ‘Zoroastrianism’, first use of terms 200–201
Jains, limited attention to 192–193
on priests 207
proselytising method 201–202, 203
sources related to Jains by 218–219
on yatis 206
see also Mitchell; Nesbit; Stevenson, J.; Wilson, J.

scriptures, see manuscripts

sea trade, in Gulf of Cambay 137

Secret of Success 59
sects (Hindu), Harakhcand’s conversion to sect of Vaishnavas 275–276
sects (Jain), see *Ḍhuṇḍhiyā; Digambara; Śvetāmbara*
sellers, Indians’ perception of European scholars 303
selling, see manuscript sale
selling price, of Jain manuscripts 313–316, 317–318

Senart, Émile 303
sentient soul (*jīva*) 205, 366
sermons, see preaching
sexual activities, improper 240
shared wealth 345–346
Sharpe, Eric 483–484
Shroff (bankers), see *śarāfs*
Shroff family
chapter overview 338–339, 349, 359–360
court case 380–381
division of assets 380
family tree 374–375
global connections 387
Jain identity 386
Jain values 386, 391
life in Pardi 381
marriages 378
meetings 383–384
move to Bombay 379, 389–390
move to Walkeshwar 382–383
name change 382
overlapping generations 384–385, 386
split into branches 381
trips abroad 385
wives 378
women 376
see also Amarchand Laxmichand; Bharat Chimanlal; Chimanlal Nemchand; Dhirajlal Nemchand; Nemchand Udechand; Swarupchand Nemchand; Thakordas Nemchand; Udechand Amarchand
Siam 107
Siamese language 117
Sikhism 201 f.n. 29
silk trade 370
silver 370
Sinclair, R. W. 234, 235
Sindh, see Thatta
singing, of hymns 232–233
Śivadharma (teacher) 95–96
Sivaraja Pillai, see Civarāja Pillai, K. N.
Sivathamby, Kartigesu, see Civatampi,
Kārtikēcu
ślokas 313
social ethics, missionaries on Jains’ supposed lack of 258
social practices, of Jain fundamentalists 262
social reform 258–259
Solar Clan 180
Somadeva, Kathāsaritasāgara 487
sons
of Jain śarāf firms 365
of Nemchand Udechand 379–380, 381–383
souls 253–254, 261
see also ātma
‘source amnesia’
by missionaries 100 f.n. 21, 111
f.n. 32
see also plagiarism
sources
archival 29–30
familiarity with 219
Jain manuscripts as 274
Jains on Jainism in missionary 220–222
of Le Roux Deshauterayes 116
by Scottish missionaries 218–219
unacknowledged re-use of 111 f.n. 32
of Ziegenbalg 115
southern India
Buchanan’s travel account 272
Chola period 445
Ellis on Jains in 85
Jains’ displacement from 115–116
Jesuit map 60, 92 Plate
Jesuits in 91, 93–94
missionaries’ communication 99
Studies in South Indian Jainism 525–526, 536 f.n. 32
see also Coromandel Coast; Karnataka; Malabar Coast; Tamil Nadu
speculative business 407–408, 409
spiritual liberation 256
spiritual strength, vs. physical strength 257, 258, 262
śravaks, see lay people (Jain)
Śrīnivāca Aiyānār, M., Tamil Studies 526–527
St. Helena 138, 143
St. Thomas’ Cathedral 412
staff, see Indian assistants
statue, of Pārśvanātha 81, 82 Plate
Stevenson, John
biographical details 188–189
on Buddhism-Jainism relationship 211–212
Jain literature, study of 191
Jains, interaction with 191
publications 189
Śvetāmbara, exposed to 191–192
Wilson’s criticism of 207
see also Kalpa Sūtra and Nava Tatva
Stevenson, John Sinclair
on bazaar preaching 232–233, 234
on hostility against proselytising 235–236
illustrations 45, 235 Plate, 247 Plate
on Jain nun’s initiation 248
in Prantij 249–250
on tract by Jaimal 244
Stevenson, Margaret
biographical details 246–247
on husband’s mission work 248
Jainism, books on 248
Jainism, criticism of 249
Jainism, study of 247
in Prantij 249–250
Sthānakvāsī, see Dhuṇḍhiyā
stock market
  crash of cotton markets (1865) 414–415
  speculative business 407–408, 409
stockbroker, Premchand working as 400
Stokes, Whitley 288, 289
stone inscription, in Tamil 83, 84 Plate
Story of Kālaka 501–502
Strassburg, see University of Strassburg
strength, physical vs. spiritual 257, 258, 262
students (academic)
of Alsdorf 459
of Bloomfield 497
of Leumann 454 f.n. 22, 455
of Schubring 457
University of Calcutta scholarships for 411 f.n. 6
of Weber 450
students (school)
at Bombay’s Scottish mission 216, 220
evangelisation of 237–238
Studies in South Indian Jainism 525–526, 536 f.n. 32
Suali, Luigi 463
success, see business success
superiority, of Bhīm Singh over Tod 48–49
Surat
Amarchand’s life in 370–371
Amarchand’s move to and from 389
De Gubernatis’ visit to 301, 327–329
retreat of Jain ascetics 241, 242
śarāf firms 389 f.n. 29
śarāfs 371
as trading centre 370
see also Cintāmani Jain temple
Sursiṅghjī (Mansingh), Ṭhākur of Palitana 429 Plate
Sursiṅghjī (Pratapsingh), Ṭhākur of Palitana 428
Suryavamš, see Solar Clan
Śvetāmbara
  ascetics, mobility of 352, 353
  European interaction with (chapter overview) 271
Hīravijayasūri 157, 422–423
identity 221, 435, 436, 438
Kālaka, tellings on 501
outstanding individuals 345
Paryuṣaṇ 248
pilgrimage centres 354
religious renaissance 505–506
Stevenson exposed to 191–192
see also Āṇandjī Kalyāṇjī Pedhi; Dhuṇḍhiyā; Mūrtipūjak; yatis
Swaminathaīyer, U. V., see Cāmināt Aiyar
Swarupchand Nemchand 381–382
Tamil Jains
  impact of periodisation of literary history on 521–522
  reading list for lay people 544
  studies on 518 f.n. 4
in Tamil literature (chapter overview) 444–445, 517, 519
Tamil language
Beschi’s writings in 100
History of Tamil Language and Literature 527–528
Jain works in 445
and periodisation of literary history 524–525
Protestants’ lack of skills of 100 f.n. 22
resemblance to Siamese 117
stone inscription in 83, 84 Plate
see also Jaina Literature in Tamil
Tamil literary history
  about 518
  in authors’ names order 531, 532–533
Jains in 529, 530, 531, 532, 536, 539
Literary History in Tamil 518–519
origin of 517, 539
periodisation models 522, 523, 524–531, 542–543
in texts order 533
Tamil literature
Bibliotheca Malabarica 83, 108
Caṅkam literature 539
chapter overview 444–445, 517, 519
Chronology of the Early Tamils 543
Cīvakacintāmani 517–518
History of Tamil Language and Literature 527–528
A History of Tamil Literature 522 f.n. 10
Ilakkiya varalāṟu 530
Jain works 445
Jaina Literature in Tamil on 539–540, 541
kāvya and kāvya works 541
Māṇikkavācakar varalāṟum kālamum 529–530
Nālatiyār 540
A Primer of Tamil Literature 529
Tamiḻ ilakkiya varalāṟu 523, 530
Tamil Literature 525
The Tamil Plutarch 531
Tamil Studies 526–527
Tamiḻilakkiyattil kālamum karuttum 528 f.n. 20
Tōlkāppiyam 81, 83
Virācōḻiyam 526
Tamil Nadu
Jain community 90
Jain migration to, and its implications 537–539
religions 105
Tamil Plutarch 531
Tamil Studies 526–527
Tamils
Genealogie der Malabarischen Götter 108–109
Malabarisches Heidenthum 100, 101, 108, 112
Relation des erreurs 98–99
Traité de la Religion des Malabars 98
see also Tamil Jains
Tāmōtaram Piḷḷai, Ci. Vai., Virācōḻiyam 526
Tapā Gacch (mendicant lineage) 236
Tata family 405
taxes
by peasants 373
for Thākurs 430 f.n. 14, 431
see also revenue administration
Taylor, John 210
Tejmal vs. Rajmal case 215
telegraph communications 403
temples (Jain)
“Account of the Jeyn” on 155
of AKP 354
De Gubernatis’ visit to, in Bombay 328 f.n. 56
destruction 31
at Kadambagiri 433 f.n. 17
patronage 425
renovations 437
in Walkeshwar 343 Plate
Westerners’ awareness of 340 f.n. 3
see also Ābū temples; Cintāmaṇi Jain temple; Cintāmaṇi Pārśvanātha temple; Ramghat temple; Śatruñjaya temples
Tessitori, Luigi Pio
illustrations 50, 51–52, 465 Plate
manuscripts acquired and archive 466 f.n. 57
publications 464
in Rajasthan 465–466
relationship with Dharmaśūri 464, 465
testimonies, by Brahmin informants for Nobili 95
textile mill, of Dhirajlal Nemchand 382
textiles
production in India 364 f.n. 4
trade 363–364, 370, 371
see also cotton trade; silk trade
Thakordas Nemchand 380
Thākur of Amet, and Tod playing chess 49
Thākurs of Palitana
about 424
court case vs. Jains 429, 430–431
Jain pilgrims, protection of 424–425
vs. Jains (chapter overview) 421–422
lease of territory of Palitana to Vakhatcand Khuśālcand 425
payments to 425 f.n. 7, 428
resistance against 432, 433
Śatruñjaya agreement with Jains 426–427
Śatruñjaya disputes with Jains 427–428, 429, 431–433
taxes for 430 f.n. 14, 431
see also Bahādursiṅgh; Sursiṅghjī
Thatta 368
theodicy 253
Theosophy, see Besant, Annie
timber trade 374
time, see periodisation
Times of India 416
Tīrthaṅkaras
“Account of the Jeyn” on 155
icons 251
Tod on 182
see also Mahāvīra; Nemināth; Pārśvanātha
Tīrukkural (Kural)
author 84–85
Ellis’ commentary on 83
illustration 84 Plate
Jaina Literature in Tamil on 539–540
Tiruvilaiyāṭal Purāṇam 105 f.n. 27
Tod, James
about 69
on Brahmins 184
bust 47
Gyanchandra (assistant) 50, 172, 173–174
illustrations 47–50, 170 Plate, 173
Plate, 174 Plate
on Indian civilisation 179–181
Jainism, knowledge of 176–177, 178, 182–183
Jains, admiration for 169, 172
Jains, writings on 145
merchant castes, knowledge of 170–171
on merchants 169, 170
on Rajasthan’s society 183, 184
on Rajput clans 180–181, 182
Rajputs, affection for 169, 178
Rajputs, knowledge of 183
on Tīrthaṅkaras 182
Tolkāppiyam 81, 83
Tolstoy, Leo 255
tours, annual 234–236
towers, see Rajabai Clock Tower
tracts
by Ātmārām 240
by Buddhīśāgar 246, 250
by Irish missionaries 230, 238–239, 243–244
by Jaimal 244–245
see also Jain Dharm ane Khṛiṣṭi Dharmo Mukāblo; Jain Khṛiṣṭi Samvād
trade
Bombay as centre of 399
liquor 374
opium 372, 401–402
silk 370
Surat as centre of 370
textiles 363–364, 370, 371
timber 374
see also exports; imports; sea trade
trade routes 363, 368
trade stations, of Europeans along
Coromandel Coast 93
traders, see merchants
traditional stories, see narrative literature
Traité de la Religion des Malabars 98
Tranquebar 93
translations
Hindu Manners, Customs and Ceremonies 86
Indian narrative literature 460 f.n. 42
Jain literature 462–463
Jain manuscript of Cambay 157
Kalpa Sūtra and Nava Tatva 189, 191, 211, 218
Prabodha Candrodaya 210
Trīṣaṣṭiśalākāpuruṣacaritra 490, 491, 492, 493
Uvaesamāḷa 464 f.n. 55
Trautmann, Thomas R. 139, 146
travel accounts
by Buchanan 272
circulation of 111–112
by Mackenzie 80–81
Naauweurige beschryvinge van Malabar en Choromandel 111–112, 113 Plate
of Walker’s expedition to northwest coast of America 132
travels
Alsdorf 459
Bendall 299, 300
Bhagvandas Kevaldas 311
Foucher 302
Jacobi 294, 451–452
Johnson 492
Shroff family 385
Western scholars 26, 499
triadic periodisation models 524–526, 542–543
tribal peoples, see Ādivāsi
Trinitarian theology 252–253
triptite periodisation models 524–526, 542–543
trips, see travels
Triṣaṣṭiśalākāpuruṣacaritra, translation 490, 491, 492, 493
trusts, see Āṇandjī Kalyāṇjī Peḍhī
Tübingen, see University of Tübingen
Twain, Mark, on mansion of Premchand 416 f.n. 8

U
Udaipur, Peterson’s visit to 290–291, 292
Udechand Amarchand 376
United States
American Academy of Religion 20
American Civil War 404–405
see also American scholars; Johns Hopkins University; University of Pennsylvania
universe, see cosmology/cosmography
University of Bombay
library 409, 410–411
Premchand’s donations to 409, 410
Rajabai Clock Tower 397 Plate, 410, 411
University of Calcutta
Premchand’s donation to 411
scholarships 411 f.n. 6
University of Cambridge, library 299
University of Pennsylvania
Brown at 500
lineage of American scholars 503 f.n. 34
University of Strassburg
Leumann at 454, 455
Leumann’s Jain manuscript collection 307
University of Tübingen 453
University of Vienna, purchase of manuscripts 298
untouchables 258
uprising, of Fateh Mohammad in Kutch 137
Uttammuni 243
see also Lakṣman Narji
Uttar Pradesh, see Banaras
Uṭṭaraṇḍihayayana Sūtra 502
Uvaesamālā (Garland of Instruction) 464 f.n. 55
V
Vaishnavas, Harakhcand’s conversion to sect of 275–276
Vaiyāpuri Piḷḷai, Es.
History of Tamil Language and Literature 527–528
on Jains in Tamil literary history 536
Vakhacand Khuśālcand, lease of territory of Palitana to 425
values
of Jains 366, 383, 386, 391
of Premchand Roychand 397
vāṇiyās, see baniyās
Varieties of Dharma/Religion (Niranirāle Dharm) 201, 204–205
varṇa 183–184
Varuna 458 f.n. 36
Vedas 106
Vedic religion, Varuna 458 f.n. 36
Vedic sacrifice 261
vegetarianism, vs. meat eating 256–257
Vernacular College 413
Vienna, see University of Vienna
villas, see Premodyan mansion
Vinson, Elie Honoré Julien 529
violence
of Christians 257–258
see also destruction
Viracōḻiyam 526
Viṣṇu 109
visual depictions, see illustrations
W
Wacha, Dinsha
on losses of Bank of Bombay 415
on Premchand 403, 405–406
on Premchand’s donations 409, 413–414
on Premchand’s recovery 416
on speculative business 407–408
Walker of Bowland, Alexander
about 68–69
administrative service 133–134, 135–136, 137
chapter overview 129–130
early life 130–131
exchange with other officers 148
expedition to northwest coast of America 131–132
female infanticide, effort to suppress 136–137
as governor of St. Helena 138, 143
“History of the Maratha” 152
illustration 46, 130 Plate
Indian culture, acceptance of and interest in 140, 141–142
information gathering on Jains in Gujarat 144
Jain renouncers, communication with 151
on Jainism 69
Jains, encounters with 148–149
Jains, interest in 149–150
on Jharejas 150–151
letter 150–151
literary activities 139–140, 143
Literary Society of Bombay, impact on 146–147
military service 131, 133, 134, 136, 137
Mill’s writings, criticism of 142
missionary accounts, influence of 147
native accounts, favour for 151–152
Orientalists, connection to 147–148
retirement, life after 138
scholarly pursuits 138–139
as transitional figure 140
Ward’s writings, criticism of 142–143
writings, scope and organising of 143–144
yatis, attitude towards 161–162
yatis, material on 151
see also “Account of the Jeyn”
Walkeshwar
Jain community 383
Jain temple 343 Plate
Shroff family branch’s move to 382–383
wall painting 48 f.n. 10
Walther, Christoph 104 f.n. 26
Ward, William 143
Warren, Herbert 257 f.n. 33
warrior castes, Kṣatriyas 184
wars, see American Civil War; Anglo-Mysore Wars
Watson, C. C. 431–432
wealth
in Jain community 343, 344
shared 345–346
weapons, thrown away by Jain baniyā 156, 157
Weber, Friedrich Albrecht 448–449, 450
Weber, Max, theories of 20–21, 340, 341, 342, 343
western India, see Bombay; Gujarat; Rajasthan
Western scholars
  collaboration with Jains 28, 494–495
  illustrations 50
  living in India 26–27
  travels to India 26, 499
see also American scholars; European scholars
widows, prohibition of remarriage of 254–255
Wilkins, Charles 138
Wilks, Mark 89 f.n. 8
Wilson, G. 259 f.n. 34
Wilson, John
  on ahimsa 205
  on Buddhism-Jainism relationship 212–213, 214
  on Hinduism-Jainism distinction 214–215, 216
  illustration 45, 195 Plate
  on Indian languages study 198, 199
  on Indian religions 213, 216
  on information gathering on Indian religions 197–198
  on Jain criticism of Hindu texts 209
  “The Jainas and their Yatis or Jatis” (essay) 205–206, 207, 215
Jainism, criticism of 203
Jainism, understanding of 205–206, 207
Jains, encounters with 208
Jains and Jainism, on neglect of 192–193, 196–197
Jains and Jainism, writings on 194, 205–206, 207
letter 214
Letter to the Jaina Priests of Pālitāṇā 194 f.n. 20
Palitana, visit to 205
Scottish mission in Bombay, report on 219–220
Stevenson, criticism of 207
‘Wisdom above Riches’ (motto) 398
Plate
wives, of Shroff family 378
women
of Shroff family 376
see also mother; nuns; widows; wives
world religions 19, 188, 262
see also Christianity; Indian religions
World’s Parliament of Religions (1893) 262
worship, see mūripūjā

Y
yatis
“Account of the Jeyn” on 151, 154–155, 160
Forbes on 16
illustration 17 Plate
“The Jainas and their Yatis or Jatis”
(essay) 205–206, 207, 215
as owners of Jain manuscripts 317
rendering as priests 206–207
Samvégí Sadují Shrīcharitra Pradhána
Swámi 207 f.n. 35
Walker’s attitude towards 161–162
Walker’s material on 151
see also Gyanchandra
yoga 54–55

Z
Zayn al-Din 61
Ziegenbalg, Bartholomäus
arrival in Tranquebar 93
on Baldaeus’ travel account 112
Beschi’s criticism of 110
on Buddhists 108–109
illustration 43–44, 102 Plate
on Jains 108–110
La Croze’s use of work of 114, 115–116
letters 101, 102–103, 104, 109
publications 83, 100, 101, 108–109, 112
sources used 115
Zoroastrianism, first use of term 200–201
Zvelebil, Kamil 524–525, 528